

# Euroopan unionin virallinen lehti

# L 128

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

50. vuosikerta  
16. toukokuuta 2007

Sisältö	I	<i>EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista</i>	
		ASETUKSET	
		Komission asetus (EY) N:o 534/2007, annettu 15 päivänä toukokuuta 2007, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi .....	1
		Komission asetus (EY) N:o 535/2007, annettu 15 päivänä toukokuuta 2007, vilja-alalla 16 päivästä toukokuuta 2007 kannettavien tuontitullien vahvistamisesta .....	3
	★	<b>Komission asetus (EY) N:o 536/2007, annettu 15 päivänä toukokuuta 2007, Amerikan yhdysvalloille myönnetyn siipikarjanlihaa koskevan tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista ....</b>	6
	★	<b>Komission asetus (EY) N:o 537/2007, annettu 15 päivänä toukokuuta 2007, <i>Aspergillus oryzae</i> NRRL 458 käymistuotteen (Amaferm) hyväksymisestä rehun lisäaineena <sup>(1)</sup> .....</b>	13
	★	<b>Komission asetus (EY) N:o 538/2007, annettu 15 päivänä toukokuuta 2007, uuden käyttötavan hyväksymisestä <i>Enterococcus faecium</i> DSM 7134 -valmisteelle (Bonvital) rehun lisäaineena <sup>(1)</sup> .....</b>	16
	★	<b>Komission asetus (EY) N:o 539/2007, annettu 15 päivänä toukokuuta 2007, tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista muna- ja ovalbumiinalalla .....</b>	19
	★	<b>Komission asetus (EY) N:o 540/2007, annettu 15 päivänä toukokuuta 2007, asetuksen (EY) N:o 1483/2006 muuttamisesta jäsenvaltioiden interventioelinten hallussa olevien viljojen myymiseksi uudelleen yhteisön markkinoilla avatun pysyvän tarjouskilpailun määrien osalta .....</b>	26
		DIREKTIIVIT	
	★	<b>Komission direktiivi 2007/27/EY, annettu 15 päivänä toukokuuta 2007, neuvoston direktiivien 86/362/ETY, 86/363/ETY ja 90/642/ETY tiettyjen liitteiden muuttamisesta etoksatsolin, indok-sakarbin, mesosulfuronin, 1-metyylisyklopropeenin, MCPA:n ja MCPB:n, tolyylifluanidin ja tri-tikonatsolin jäämien enimmäismäärien osalta <sup>(1)</sup> .....</b>	31

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

(jatkuu kääntöpuolella)

PÄÄTÖKSET

**Komissio**

2007/335/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 21 päivänä maaliskuuta 2007, valtiontukijärjestelystä C 18/2006 (ex N 524/2005), jonka Italia aikoi toteuttaa pienten ja keskisuurten yritysten hyväksi (tiedoksiannettu numerolla K(2007) 1175) <sup>(1)</sup>** ..... 43

2007/336/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 8 päivänä toukokuuta 2007, erälle yhteisön vertailulaboratorioille eläinten terveyden ja elävien eläinten alalla myönnettävästä yhteisön taloudellisesta tuesta vuodeksi 2007 (tiedoksiannettu numerolla K(2007) 1930)** ..... 45

2007/337/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 15 päivänä toukokuuta 2007, Tanskan, Saksan ja Yhdistyneen kuningaskunnan laatimien, kalastuslupien automaattista peruuttamista rikkomistapauksissa koskevien järjestelmien hyväksymisestä (tiedoksiannettu numerolla K(2007) 2036)** ..... 49

---

III Euroopan unionista tehtyä sopimusta soveltamalla annetut säädökset

EUROOPAN UNIONISTA TEHDYN SOPIMUKSEN V OSASTOA SOVELTAMALLA ANNETUT SÄÄDÖKSET

- ★ **Neuvoston yhteinen kanta 2007/338/YUTP, hyväksytty 14 päivänä toukokuuta 2007, tiettyjen Uzbekistaniin kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden voimassaolon jatkamisesta** ..... 50



<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

## I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

## ASETUKSET

**KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 534/2007,**

**annettu 15 päivänä toukokuuta 2007,**

**tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kieroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 16 päivänä toukokuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä toukokuuta 2007.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 386/2005 (EUVL L 62, 9.3.2005, s. 3).

## LIITE

**tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 15 päivänä toukokuuta 2007 annettuun komission asetukseen**

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi <sup>(1)</sup>	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	MA	41,9
	TN	81,0
	TR	102,4
	ZZ	75,1
0707 00 05	JO	171,8
	MK	35,1
	TR	124,8
	ZZ	110,6
0709 90 70	TR	110,7
	ZZ	110,7
0805 10 20	EG	43,3
	IL	65,0
	MA	44,8
	ZZ	51,0
0805 50 10	AR	51,4
	ZZ	51,4
0808 10 80	AR	108,9
	BR	75,1
	CL	85,1
	CN	94,5
	NZ	119,2
	US	126,5
	UY	64,3
	ZA	86,7
ZZ	95,0	

<sup>(1)</sup> Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 535/2007,****annettu 15 päivänä toukokuuta 2007,****vilja-alalla 16 päivästä toukokuuta 2007 kannettavien tuontitullien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viljan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 <sup>(1)</sup>,ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 28 päivänä kesäkuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1249/96 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 10 artiklan 2 kohdassa säädetään, että CN-koodeihin 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (korkealaatuinen tavallinen vehnä), 1002, ex 1005 (hybridisiemeniä lukuun ottamatta) ja ex 1007 (kylvämiseen tarkoitettua hybridiä lukuun ottamatta) kuuluvien tuotteiden tuontitulli on sama kuin näiden tuotteiden tuontihetkellä voimassa oleva interventiohintaa, jota korotetaan 55 prosentilla ja josta vähennetään kyseiseen lähetukseen sovellettava cif-tuontihinta. Tuontitulli ei kuitenkaan voi olla suurempi kuin yhteisen tullitariffin tullit.

- (2) Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 10 artiklan 3 kohdassa säädetään, että mainitun artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuontitullien laskemista varten kyseisille tuotteille vahvistetaan säännöllisesti edustavat cif-tuontihinnat.

- (3) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 2 kohdan mukaan CN-koodeihin 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (korkealaatuinen tavallinen vehnä), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 ja 1007 00 90 kuuluvien tuotteiden tuontitullin laskemisessa käytetään kyseisen asetuksen 4 artiklan mukaisesti määriteltyä päivittäistä edustavaa cif-tuontihintaa.

- (4) Tuontitullit olisi vahvistettava 16 päivästä toukokuuta 2007 alkavalle ajanjaksolle, ja niitä olisi sovellettava kunnes uusi vahvistus tulee voimaan,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen vilja-alan tuontitullit vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä I liitteessä II lueteltujen tekijöiden perusteella 16 päivästä toukokuuta 2007 alkaen.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 16 päivänä toukokuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä toukokuuta 2007.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1154/2005 (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> EYVL L 161, 29.6.1996, s. 125. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1816/2005 (EUVL L 292, 8.11.2005, s. 5).

## LIITE I

**Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin 16 päivästä toukokuuta 2007 sovellettavat tuontitullit**

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuontitulli <sup>(1)</sup> (EUR/t)
1001 10 00	Durum V E H N Ä , korkealaatuinen	0,00
	keskilaatuinen	0,00
	heikkolaatuinen	0,00
1001 90 91	Tavallinen V E H N Ä , siemenvilja	0,00
ex 1001 90 99	Tavallinen V E H N Ä , korkealaatuinen, muu kuin siemenvilja	0,00
1002 00 00	R U I S	0,00
1005 10 90	MA I S S I , siemenvilja, muu kuin hybridi	9,15
1005 90 00	MA I S S I , muu kuin siemenvilja <sup>(2)</sup>	9,15
1007 00 90	D U R R A , muu kuin kylvämiseen tarkoitettu hybridi	0,00

<sup>(1)</sup> Atlantin valtameren tai Suezin kanavan kautta yhteisöön saapuvan tavaran tuojaan voidaan soveltaa asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 4 kohdan mukaisesti seuraavia tullinalennuksia:

— 3 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Välimerellä,

— 2 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Tanskassa, Virossa, Irlannissa, Latviassa, Liettuaassa, Puolassa, Suomessa, Ruotsissa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa tai Pyreneiden niemimaan Atlantin puoleisella rannikolla.

<sup>(2)</sup> Tuojaan voidaan soveltaa kiinteämääräistä alennusta 24 euroa tonnilta, jos asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 5 kohdassa vahvistetut edellytykset täyttyvät.

## LIITE II

## Liitteessä I vahvistettujen tullien laskemista koskevat tekijät

1.5.–14.5.2007

1. Asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun viitejakson keskiarvot:

	EUR/t					
	Tavallinen vehnä (*)	Maissi	Durumvehnä, korkealaatuinen	Durumvehnä, keskilaatuinen (**)	Durumvehnä, heikkolaatuinen (***)	Ohra
Pörssi	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Noteeraus	156,40	108,73	—	—	—	—
FOB-hinta USA	—	—	177,62	167,62	147,62	132,40
Palkkio Meksikon-lahdella	—	8,07	—	—	—	—
Palkkio Suurilla järvillä	12,35	—	—	—	—	—

(\*) Sisältää palkkion 14 EUR/t (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).

(\*\*) Alennus 10 EUR/t (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).

(\*\*\*) Alennus 30 EUR/t (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).

2. Asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun viitejakson keskiarvot:

Rahtikustannukset: Meksikonlahti–Rotterdam 36,07 EUR/t

Rahtikustannukset: Suuret järvet–Rotterdam: 35,88 EUR/t

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 536/2007,****annettu 15 päivänä toukokuuta 2007,****Amerikan yhdysvalloille myönnetyn siipikarjanlihaa koskevan tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

(EY) N:o 1232/2006 <sup>(6)</sup> olisi tehtävä huomattavia muutoksia. Sen vuoksi asetus (EY) N:o 1232/2006 olisi kumottava ja korvattava uudella asetuksella.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon siipikarjanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2777/75 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan,

(4) Tuonnin säännöllisyyden turvaamiseksi olisi 1 päivästä heinäkuuta seuraavan vuoden 30 päivään kesäkuuta ulottuva kiintiökausi jaettava useampaan osakauteen. Asetuksessa (EY) N:o 1301/2006 säädetään joka tapauksessa, että todistusten voimassaolo päättyy tariffikiintiökauden viimeisenä päivänä.

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukaisen, Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltaan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan myönnytysluetteloissa mainittavien myönnytysten muuttamista niiden Euroopan unioniin liittymisen myötä Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välisessä kirjeenvaihtona tehdyssä sopimuksessa <sup>(2)</sup>, joka on hyväksytty neuvoston päätöksellä 2006/333/EY <sup>(3)</sup>, määrätään maakohtaisen (Yhdysvallat) siipikarjanlihaa koskevan 16 665 tonnin tuontitariffikiintiön lisäämisestä.

(5) Tariffikiintiötä olisi hallinnoitava tuontitodistusten avulla. Tätä tarkoitusta varten olisi vahvistettava hakemusten esittämistä koskevat yksityiskohtaiset säännöt ja täsmennettävä hakemuksiin ja todistuksiin merkittävät tiedot.

(2) Maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistus-todistusmenettelyn soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 9 päivänä kesäkuuta 2000 annettua komission asetusta (EY) N:o 1291/2000 <sup>(4)</sup> ja tuontitodistusjärjestelmän alaisten maataloustuotteiden tuontitariffikiintiöiden hallinnointia koskevista yhteisistä säännöistä 31 päivänä elokuuta 2006 annettua komission asetusta (EY) N:o 1301/2006 <sup>(5)</sup> olisi sovellettava, jollei tässä asetuksessa toisin säädetä.

(6) Siipikarjanliha-alan järjestelmään liittyvän keinotteluväärän vuoksi olisi vahvistettava yksityiskohtaiset edellytykset, jotka koskevat toimijoiden pääsyä tariffikiintiöjärjestelmään.

(3) Amerikan yhdysvalloille myönnetyn siipikarjanlihaa koskevan tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista 16 päivänä elokuuta 2006 annettuun komission asetukseen

(7) Tariffikiintiön asianmukaisen hallinnoinnin varmistamiseksi olisi tuontitodistuksiin liittyväksi vakuudeksi vahvistettava 20 euroa 100 kilogrammalta.

(8) Toimijoiden edun vuoksi olisi säädettävä, että komissio vahvistaa hakematta jääneet määrät, jotka lisätään seuraavaan osakauteen, asetuksen (EY) N:o 1301/2006 7 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

(9) Tariffikiintiöön pääsy edellyttää sellaisen alkuperätodistuksen esittämistä, jonka on antanut Amerikan yhdysvaltojen toimivaltainen viranomainen tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 <sup>(7)</sup> mukaisesti.

<sup>(1)</sup> EYVL L 282, 1.11.1975, s. 77. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 679/2006 (EUVL L 119, 4.5.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> EUVL L 124, 11.5.2006, s. 15.

<sup>(3)</sup> EUVL L 124, 11.5.2006, s. 13.

<sup>(4)</sup> EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1913/2006 (EUVL L 365, 21.12.2006, s. 52).

<sup>(5)</sup> EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 289/2007 (EUVL L 78, 17.3.2007, s. 17).

<sup>(6)</sup> EUVL L 225, 17.8.2006, s. 5.

<sup>(7)</sup> EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 214/2007 (EUVL L 62, 1.3.2007, s. 6).



(10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat siipikarjanlihan ja munien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

#### 1 artikla

1. Avataan liitteessä I tarkoitettu tariffikiintiö Amerikan yhdysvalloista olevien liitteessä I tarkoitettuihin CN-koodeihin kuuluvien siipikarjanliha-alan tuotteiden tuontia varten.

Tariffikiintiö avataan vuodeksi kerrallaan 1 päivästä heinäkuuta seuraavan vuoden 30 päivään kesäkuuta ulottuvaksi kaudeksi.

2. Niiden tuotteiden, joihin sovelletaan 1 kohdassa tarkoitettua kiintiötä, määrä, tulli ja järjestysnumero vahvistetaan liitteessä I.

#### 2 artikla

Asetusten (EY) N:o 1291/2000 ja (EY) N:o 1301/2006 säännöksiä sovelletaan, jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu.

#### 3 artikla

Vuotuiseksi kiintiökaudeksi vahvistettu määrä jaetaan neljään osakauteen seuraavasti:

- a) 25 prosenttia 1 päivästä heinäkuuta 30 päivään syyskuuta;
- b) 25 prosenttia 1 päivästä lokakuuta 31 päivään joulukuuta;
- c) 25 prosenttia 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta;
- d) 25 prosenttia 1 päivästä huhtikuuta 30 päivään kesäkuuta.

#### 4 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 1301/2006 5 artiklan soveltamiseksi tuontitodistuksen hakijan on tiettyä kiintiökautta koskevaa ensimmäistä hakemusta esittäessään osoitettava tuoneensa tai vie-neensä vähintään 50 tonnia asetuksen (ETY) N:o 2777/75 soveltamisalaan kuuluvia tuotteita kumpanakin mainitussa 5 artiklassa tarkoitettuna kautena.

2. Todistushakemus voi koskea useita eri CN-koodeihin kuuluvia Amerikan yhdysvalloista peräisin olevia tuotteita. Tällöin kaikki CN-koodit on merkittävä todistushakemuksen ja todistuksen 16 kohtaan ja tavarankuvaukset niiden 15 kohtaan.

Todistushakemuksen on koskettava vähintään 10:tä tonnia ja enintään 10:tä prosenttia kyseisen osakauden aikana käytettävissä olevasta määrästä.

3. Todistukset velvoittavat tuomaan Amerikan yhdysvalloista.

Todistushakemuksessa ja todistuksessa on oltava seuraavat merkinnät:

- a) 8 kohdassa alkuperämaa;
- b) 20 kohdassa jokin liitteessä II olevassa A osassa luetelluista maininnoista.

Todistuksen 24 kohdassa on oltava jokin liitteessä II olevassa B osassa luetelluista maininnoista.

#### 5 artikla

1. Todistushakemus voidaan jättää ainoastaan kutakin 3 artiklassa tarkoitettua osakautta edeltävän kuukauden ensimmäisten seitsemän päivän aikana.

2. Tuontitodistushakemuksia jätettäessä on asetettava vakuus, joka on 20 euroa 100 kilogrammalta.

3. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään viidennenä päivänä hakemusten jättämisen määräajan päättymisestä haetut kokonaismäärät kilogrammoina ilmaistuina.

4. Todistukset myönnetään seitsemännestä työpäivästä alkaen ja viimeistään yhdenentoista työpäivänä 3 kohdassa ilmoittamiselle asetetun määräajan päättymisestä luettuna.

5. Komissio vahvistaa tarvittaessa hakematta jääneet määrät, jotka lisätään automaattisesti seuraavalle osakiintiökaudelle vahvistettuun määrään.

### 6 artikla

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1301/2006 11 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ennen kiintiökauden osakauden ensimmäisen kuukauden päättymistä mainitun asetuksen 11 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetut kilogrammoina ilmaistut kokonaismäärät, joille todistuksia on myönnetty.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ennen kutakin vuosijaksoa seuraavan neljännen kuukauden loppua kilogrammoina kokonaismäärät, jotka on tosiasiallisesti luovutettu tämän asetuksen mukaisesti vapaaseen liikkeeseen kyseisellä jaksolla.

3. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1301/2006 11 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ne tuontitodistusten sisältämät määrät, jotka ovat jääneet käyttämättä tai jotka on käytetty vain osittain, ensimmäisen kerran samanaikaisesti viimeisen osakauden hakemusten kanssa ja sen jälkeen ennen kutakin vuosijaksoa seuraavan neljännen kuukauden päättymistä.

### 7 artikla

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1291/2000 23 artiklassa säädetään, tuontitodistusten voimassaoloaika on 150 päivää alkaen sen osakauden ensimmäisestä päivästä, joksi ne on myönnetty.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä toukokuuta 2007.

2. Todistuksesta johtuvia oikeuksia saa siirtää vain siirronsääjille, jotka täyttävät asetuksen (EY) N:o 1301/2006 5 artiklassa ja tämän asetuksen 4 artiklan 1 kohdassa määritellyt edellytykset, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1291/2000 9 artiklan 1 kohdan soveltamista.

### 8 artikla

Tariffikiintiöön pääsy edellyttää sellaisen alkuperätodistuksen esittämistä, jonka on antanut Amerikan yhdysvaltojen toimivaltainen viranomainen asetuksen (ETY) N:o 2454/93 55–65 artiklan mukaisesti. Tässä asetuksessa tarkoitettujen tuotteiden alkuperä määritetään yhteisössä voimassa olevien sääntöjen mukaisesti.

### 9 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 1232/2006.

Viittaukset kumottuun asetukseen katsotaan viittauksiksi tähän asetukseen, ja niitä on luettava liitteessä III olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

### 10 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivänä kesäkuuta 2007.

Komission puolesta  
Mariann FISCHER BOEL  
Komission jäsen

## LIITE I

Järjestysnumero	CN-koodi	Kannettava tulli	Kokonais määrä tonneina tuotepainoa 1. heinäkuuta 2006 alkaen
09.4169	0207 11 10	131 euroa/t	16 665
	0207 11 30	149 euroa/t	
	0207 11 90	162 euroa/t	
	0207 12 10	149 euroa/t	
	0207 12 90	162 euroa/t	
	0207 13 10	512 euroa/t	
	0207 13 20	179 euroa/t	
	0207 13 30	134 euroa/t	
	0207 13 40	93 euroa/t	
	0207 13 50	301 euroa/t	
	0207 13 60	231 euroa/t	
	0207 13 70	504 euroa/t	
	0207 14 10	795 euroa/t	
	0207 14 20	179 euroa/t	
	0207 14 30	134 euroa/t	
	0207 14 40	93 euroa/t	
	0207 14 50	0 %	
	0207 14 60	231 euroa/t	
	0207 14 70	0 %	
	0207 24 10	170 euroa/t	
	0207 24 90	186 euroa/t	
	0207 25 10	170 euroa/t	
	0207 25 90	186 euroa/t	
	0207 26 10	425 euroa/t	
	0207 26 20	205 euroa/t	
	0207 26 30	134 euroa/t	
	0207 26 40	93 euroa/t	
	0207 26 50	339 euroa/t	
	0207 26 60	127 euroa/t	
	0207 26 70	230 euroa/t	
	0207 26 80	415 euroa/t	
	0207 27 10	0 %	
	0207 27 20	0 %	
	0207 27 30	134 euroa/t	
0207 27 40	93 euroa/t		
0207 27 50	339 euroa/t		
0207 27 60	127 euroa/t		
0207 27 70	230 euroa/t		
0207 27 80	0 %		

## LIITE II

## A. Asetuksen 4 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan b alakohdassa tarkoitettut maininnat:

bulgariaksi:	Регламент (ЕО) № 536/2007.
espanjaksi:	Reglamento (CE) nº 536/2007.
tšekiksi:	Nařízení (ES) č. 536/2007.
tanskaksi:	Forordning (EF) nr. 536/2007.
saksaksi:	Verordnung (EG) Nr. 536/2007.
viroksi:	Määrus (EÜ) nr 536/2007.
kreikaksi:	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 536/2007.
englanniksi:	Regulation (EC) No 536/2007.
ranskaksi:	Règlement (CE) nº 536/2007.
italiaksi:	Regolamento (CE) n. 536/2007.
latviaksi:	Regula (EK) Nr. 536/2007.
liettuaiksi:	Reglamentas (EB) Nr. 536/2007.
unkariiksi:	536/2007/EK rendelet.
maltaksi:	Ir-Regolament (KE) Nru 536/2007.
hollanniksi:	Verordening (EG) nr. 536/2007.
puolaksi:	Rozporządzenie (WE) nr 536/2007.
portugaliksi:	Reglamento (CE) n.º 536/2007.
romaniaksi:	Regulamentul (CE) nr. 536/2007.
slovakiksi:	Nariadenie (ES) č. 536/2007.
sloveeniksi:	Uredba (ES) št. 536/2007.
suomeksi:	Asetus (EY) N:o 536/2007.
ruotsiksi:	Förordning (EG) nr 536/2007.

## B. Asetuksen 4 artiklan 3 kohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitettut maininnat:

bulgariaksi:	намалвяване на Общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 536/2007.
espanjaksi:	reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº 536/2007.
tšekiksi:	snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 536/2007.
tanskaksi:	toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 536/2007.
saksaksi:	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 536/2007.
viroksi:	ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 536/2007.
kreikaksi:	Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 536/2007.
englanniksi:	reduction of the common customs tariff pursuant to Regulation (EC) No 536/2007.

- ranskaksi:* réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) n° 536/2007.
- italiaksi:* riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 536/2007.
- latviaksi:* Regulā (EK) Nr. 536/2007 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.
- lietuaksi:* bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 536/2007.
- unkariksi:* a közös vámtarifában szerezhető vámtétel csökkentése a 536/2007/EK rendelet szerint.
- maltaksi:* tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdri r-Regolament (KE) Nru 536/2007.
- hollanniksi:* Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 536/2007.
- puolaksi:* Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 536/2007.
- portugaliaksi:* redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 536/2007.
- romaniaksi:* reducerea Tarifului Vamal Comun astfel cum este prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 536/2007.
- slovakiksi:* Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 536/2007.
- sloveniksi:* znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 536/2007.
- suomeksi:* Asetuksessa (EY) N:o 536/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
- ruotsiksi:* nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 536/2007.
-

## LIITE III

## Vastaavuustaulukko

Asetus (EY) N:o 1232/2006	Tämä asetus
1 artikla	1 artikla
2 artikla	3 artikla
3 artikla	—
4 artiklan ensimmäisen kohdan a alakohta	4 artiklan 1 kohta
4 artiklan ensimmäisen kohdan b alakohta	4 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta
4 artiklan ensimmäisen kohdan c alakohta	4 artiklan 2 kohdan toinen alakohta
4 artiklan ensimmäisen kohdan d alakohta	4 artiklan 3 kohta
4 artiklan ensimmäisen kohdan e alakohta	4 artiklan 3 kohta
4 artiklan ensimmäisen kohdan f alakohta	4 artiklan 3 kohta
4 artiklan toinen kohta	—
5 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	5 artiklan 1 kohta
5 artiklan 1 kohdan toinen alakohta	—
5 artiklan 2 kohta	—
5 artiklan 3 kohta	5 artiklan 2 kohta
5 artiklan 4 kohdan ensimmäinen alakohta	5 artiklan 3 kohta
5 artiklan 4 kohdan toinen alakohta	—
5 artiklan 5 kohta	—
5 artiklan 6 kohta	—
5 artiklan 7 kohta	—
5 artiklan 8 kohdan ensimmäinen alakohta	5 artiklan 4 kohta
5 artiklan 9 kohta	—
5 artiklan 10 kohta	6 artiklan 2 kohta
6 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	7 artiklan 1 kohta
6 artiklan 1 kohdan toinen alakohta	—
6 artiklan 2 kohta	—
7 artikla	8 artikla
8 artiklan ensimmäinen kohta	2 artikla
8 artiklan toinen alakohta	—
9 artikla	10 artikla
Liite I	Liite I
Liite II	Liitteessä II oleva A osa
Liite III	Liitteessä II oleva B osa
Liite IV	—
Liite V	—
Liite VI	—

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 537/2007,****annettu 15 päivänä toukokuuta 2007,*****Aspergillus oryzae* NRRL 458 käymistuotteen (Amaferm) hyväksymisestä rehun lisäaineena****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista 22 päivänä syyskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1831/2003 säädetään eläinten ruokinnassa käytettävien lisäaineiden hyväksymisestä ja vahvistetaan perustelut ja menettelyt hyväksynnän myöntämiselle.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklan mukaisesti on jätetty tämän asetuksen liitteessä esitetyn valmisteen hyväksyntää koskeva hakemus. Hakemuksen mukana on toimitettu asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti vaadittavat tiedot ja asiakirjat.
- (3) Hakemus koskee *Aspergillus oryzae* NRRL 458 käymistuotteen (Amaferm) hyväksymistä lypsylehmien rehun lisäaineena, joka luokitellaan lisäaineluokkaan "eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet".
- (4) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, jäljempänä 'viranomainen', totesi 8 päivänä maaliskuuta 2006 antamassaan lausunnossa <sup>(2)</sup>, että *Aspergillus oryzae* NRRL 458

käymistuotteella (Amaferm) ei ole haitallisia vaikutuksia eläinten terveyteen, ihmisten terveyteen tai ympäristöön. Se totesi myös, ettei käymistuote aiheuta muita riskejä, joiden vuoksi hyväksyntää ei voitaisi myöntää asetuksen (EY) N:o 1831/2003 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Amafermilla on osoitetusti ollut myönteinen vaikutus lypsylehmien maitotuotokseen. Viranomaisen lausunnossa suositellaan käyttäjien turvallisuutta koskevia asianmukaisia toimenpiteitä. Erityisvaatimuksia markkinoille saattamisen jälkeisestä seurannasta ei lausunnon mukaan tarvita. Lausunnossa vahvistetaan myös asetuksella (EY) N:o 1831/2003 perustetun yhteisön vertailulaboratorion toimittama rehun lisäaineen analyysimenetelmää koskeva raportti.

- (5) Valmisteen arviointi osoittaa, että asetuksen (EY) N:o 1831/2003 5 artiklassa säädetyt hyväksymisen edellytykset täyttyvät. Sen vuoksi olisi hyväksyttävä kyseisen valmisteen käyttö tämän asetuksen liitteessä kuvatulla tavalla.
- (6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketietoa ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

### 1 artikla

Hyväksytään lisäaineluokkaan "eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet" ja funktionaaliseen ryhmään "ruoansulatusta edistävät aineet" kuuluva liitteessä tarkoitettu valmiste eläinten ruokinnassa käytettävänä lisäaineena kyseisessä liitteessä vahvistetuina edellytyksin.

### 2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

<sup>(1)</sup> EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 378/2005 (EUVL L 59, 5.3.2005, s. 8).

<sup>(2)</sup> Opinion of the Scientific Panel on Additives and Products or Substances used in Animal Feed on the safety and efficacy of the product "Amaferm" authorised as a feed additive for dairy cows and cattle for fattening in accordance with Regulation (EC) No 1831/2003. Adopted on 18 March 2006. *The EFSA Journal* (2006) 337, p. 1–17.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä toukokuuta 2007.

*Komission puolesta*  
Markos KYPRIANOU  
*Komission jäsen*

---



## LIITE

Lisäaineen tunnistusnumero	Hyväksynnän haltijan nimi	Lisäaine (kauppanimi)	Koostumus, kemiallinen kaava, kuvaus, analyysimenetelmä	Eläinlaji tai -ryhmä	Enimmäisikä	Vähimmäispitoisuus		Enimmäispitoisuus	Muut määräykset	Hyväksynnän voimaolon päättyminen
						mg lisäainetta/kg täysrehua, kosteuspitoisuus	12 %			
<b>Eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet. Funktionaalinen ryhmä: ruoansulatusta edistävät aineet</b>										
4a2	Trouw Nutrition BV	<i>Aspergillus oryzae</i> NRRL 458 käymistuote (Amaferm)	<p>Lisäaineen koostumus: <i>Aspergillus oryzae</i> NRRL 458 käymistuote: 4–5 % Vehnäleseet: 94–95 % Ruostumaton teräsjauhetta, joka sisältää 5 % koboltrikarbonaattia: 1 % Tehoaineen ominaispiirteiden kuvaus: <i>Aspergillus oryzae</i> NRRL 458 käymistuote, joka sisältää: Endo-1,4-beeta-glukanaasi EC 3.2.1.4: 3 IU (1)/g; Alfa-amylaasi EC 3.2.1.1: 40 IU (2)/g. Analyysimenetelmä: Alfa-amylaasi AOAC 17th Ed. 2002.01 Endo-1,4-beta-glukanaasi (perustuu: anaerobisen sienen <i>Neocallimastix frontalis</i> EB 188 supernatantin proteiini ja sellulaasiaktiivisuudet (Barichievich, EB, Calza RE (1990)).</p>	Lypsylehmmät	—	85	300	<p>1. Suositeltu annostus: lisäaineen määrän päiväannoksessa olisi oltava 3–5 g/lehmä/päivä. 2. Käyttäjien turvallisuus: hengityksensuojainta ja suojalaseja on käytettävä käsittelyn aikana.</p>	5.6.2017	

(1) 1 U on sellulaasimäärä, joka vapauttaa karboksimeetyliselluloosasta 1 mikromoolin glukosia minuutissa (pH 6,5 ja lämpötila 39 °C).

(2) 1 U on amylaasimäärä, joka vapauttaa perunatärkkelyksestä 1 mikromoolin glukosia minuutissa (pH 6,5 ja lämpötila 39 °C).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 538/2007,  
annettu 15 päivänä toukokuuta 2007,  
uuden käyttötavan hyväksymisestä *Enterococcus faecium* DSM 7134 -valmisteelle (Bonvital) rehun  
lisäaineena**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

väksymisestä ja tiettyjen jo hyväksytyjen rehun lisäaineiden uusien käyttötapojen väliaikaisesta hyväksymisestä annetulla komission asetuksella (EY) N:o 521/2005<sup>(4)</sup>.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista 22 päivänä syyskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan,

- (5) On toimitettu uusia tietoja, jotka tukevat hakemusta valmisteen hyväksymiseksi (vieroitettujen) porsaiden ja lihasikojen ruokinnassa. Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen, jäljempänä 'viranomaisen', totesi 23 päivänä tammikuuta 2007 antamassaan lausunnossa<sup>(5)</sup>, että *Enterococcus faecium* DSM 7134 -valmisteella (Bonvital) ei ole haitallisia vaikutuksia eläinten terveyteen, ihmisten terveyteen tai ympäristöön. Lausunnon mukaan valmisteen käyttö parantaa tuotantoa porsailla ja lihasioilla viranomaisen suosittelemilla annoksilla. Viranomaisen mukaan erityiset markkinoille saattamisen jälkeistä seurantaan koskevat vaatimukset eivät ole tarpeen. Lausunnossa vahvistetaan myös asetuksella (EY) N:o 1831/2003 perustetun yhteisön vertailulaboratorion toimittama rehun lisäaineen analyysimenetelmää koskeva raportti.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1831/2003 säädetään eläinten ruokinnassa käytettävien lisäaineiden hyväksymisestä ja vahvistetaan perustelut ja menettelyt hyväksynnän myöntämiselle.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklan mukaisesti on jätetty tämän asetuksen liitteessä esitetyn valmisteen hyväksyntää koskeva hakemus. Hakemuksen mukana on toimitettu asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti vaadittavat tiedot ja asiakirjat.
- (3) Hakemus koskee *Enterococcus faecium* DSM 7134 -valmisteen (Bonvital) hyväksymistä (vieroitettujen) porsaiden ja lihasikojen rehun lisäaineena, joka luokitellaan lisäaine-luokkaan "eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet".
- (4) *Enterococcus faecium* DSM 7134 -valmisteen (Bonvital) käyttö on hyväksytty porsaiden ja lihasikojen ruokinnassa tiettyjen mikro-organismien rehussa käytön väliaikaisesta hyväksymisestä annetulla komission asetuksella (EY) N:o 666/2003<sup>(2)</sup>, emakkojen ruokinnassa tiettyjen mikro-organismien (*Enterococcus faecium* ja *Lactobacillus acidophilus*) käyttöä rehussa koskevasta väliaikaisesta hyväksymisestä annetulla komission asetuksella (EY) N:o 2154/2003<sup>(3)</sup> ja broilerin ruokinnassa rehun lisäaineen pysyvistä hy-

- (6) Valmisteen arviointi osoittaa, että asetuksen (EY) N:o 1831/2003 5 artiklassa säädetyt hyväksymisen edellytykset täyttyvät. Sen vuoksi olisi hyväksyttävä kyseisen valmisteen käyttö tämän asetuksen liitteessä kuvatulla tavalla.
- (7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Hyväksytään lisäaineluokkaan "eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet" ja funktionaaliseen ryhmään "suolistoflooran stabiloimiseen tarkoitettut aineet" kuuluva, liitteessä tarkoitettu valmiste eläinten ruokinnassa käytettävänä lisäaineena kyseisessä liitteessä vahvistetuina edellytyksin.

<sup>(1)</sup> EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 378/2005 (EUVL L 59, 5.3.2005, s. 8).

<sup>(2)</sup> EUVL L 96, 12.4.2003, s. 11.

<sup>(3)</sup> EUVL L 324, 11.12.2003, s. 11.

<sup>(4)</sup> EUVL L 84, 2.4.2005, s. 3.

<sup>(5)</sup> Opinion of the Scientific Panel on Additives and Products or Substances used in Animal Feed on the safety and efficacy of the product "Bonvital", a preparation of *Enterococcus faecium* as a feed additive for piglets and pigs for fattening. Hyväksytty 23 päivänä tammikuuta 2007. *The EFSA Journal* (2007) 440, s. 1–9.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä toukokuuta 2007.

*Komission puolesta*  
Markos KYPRIANOU  
*Komission jäsen*

---

## LIITE

Lisäaineen tunnistenumero	Hyväksynnän haltijan nimi	Lisäaine (kauppanimi)	Koostumus, kemiallinen kaava, kuvaus, analyysimenetelmä	Eläinlaji tai -ryhmä	Enimmäismäärä	Vähimmäispitoisuus		Enimmäispitoisuus	Muut määräykset	Hyväksynnän voimassaolo päättyy
						PMY/kg täysrehua, jonka kosteuspitoisuus on 12 %	PMY/kg täysrehua, jonka kosteuspitoisuus on 12 %			
<b>Eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet. Funktioaalainen ryhmä: stolistoflooran stabiloimiseen tarkoitettut aineet.</b>										
4b1841	Lactosan Starter-kultturen GmbH & Co	<i>Enterococcus faecium</i> DSM 7134 (Bonvital)	Lisäaineen koostumus: <i>Enterococcus faecium</i> DSM 7134 – valmiste, joka sisältää vähintään: Jauheet: $1 \times 10^{10}$ PMY/g lisäainetta Rakeet (mikrokapseloituidut): $1 \times 10^{10}$ PMY/g lisäainetta Tehoaineen ominaispiirteiden kuvaus: <i>Enterococcus faecium</i> DSM 7134 Analyysimenetelmä (1) Määrittäminen pintaviljelynä sappi- eskuliini-atsidiagarilla ja pulssikent- täelektroforeesigenotyyppityksellä (PFGE).	Porsaat (vieroitetut)  Lihasiat	—  —	0,5 × 10 <sup>9</sup>  0,2 × 10 <sup>9</sup>	4 × 10 <sup>9</sup>  1 × 10 <sup>9</sup>	1. Lisäaineen ja esiseoksen käyttöohjeissa on mainittava varastointilämpötila ja -aika sekä stabilisuus rehua ra- keistettaessa. 2. Suositeltava annostus/kg täysrehua: — (vieroitetuille) porsaille 35 kg:aan asti: $1 \times 10^9$ PMY — lihasioille: $0,5 \times 10^9$ PMY	5. kesäkuuta 2017	

(1) Analyysimenetelmiä koskevia yksityiskohtaisia tietoja on saatavilla yhtiön vertailulaboratorion verkkosivuilla osoitteessa: [www.imm.jrc.be/html/ctfaa/](http://www.imm.jrc.be/html/ctfaa/)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 539/2007,****annettu 15 päivänä toukokuuta 2007,****tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista muna- ja ovalbumiinalalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

vuoksi asetus (EY) N:o 593/2004 olisi kumottava ja korvattava uudella asetuksella.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon muna-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2771/75 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan,

- (4) Tuonnin säännöllisyyden varmistamiseksi on tarpeen jalkaa 1 päivän heinäkuuta ja seuraavan vuoden 30 päivän kesäkuuta välinen kiintiökausi useisiin osakausiin. Asetuksessa (EY) N:o 1301/2006 säädetään, että todistusten voimassaolo päättyy kaikissa tapauksissa tariffikiintiökauden viimeisenä päivänä.

ottaa huomioon muna-albumiinin ja maitoalbumiinin yhteisestä kauppajärjestelmästä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2783/75 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

- (5) Tariffikiintiöitä olisi hallinnoitava tuontitodistusten avulla. Tätä tarkoitusta varten olisi vahvistettava hakemusten esittämistä koskevat yksityiskohtaiset säännöt ja täsmennettävä hakemuksiin ja todistuksiin merkittävät tiedot.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisö on sitoutunut Maailman kauppajärjestön yhteydessä avaamaan erälle muna- ja ovalbumiinalan tuotteille tariffikiintiöitä. Sen vuoksi on syytä vahvistaa näiden kiintiöiden hallinnointia koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

- (6) Muna- ja ovalbumiinalan järjestelmään liittyvän keinoteltuvaaran vuoksi olisi vahvistettava edellytykset, jotka koskevat toimijoiden pääsyä tariffikiintiöjärjestelmään.

- (2) Jollei tässä asetuksessa toisin säädetä, olisi sovellettava maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistusmenettelyn soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 9 päivänä kesäkuuta 2000 annettua komission asetusta (EY) N:o 1291/2000 <sup>(3)</sup> ja tuontitodistusjärjestelmän alaisten maataloustuotteiden tuontitariffikiintiöiden hallinnointia koskevista yhteisistä säännöistä 31 päivänä elokuuta 2006 annettua komission asetusta (EY) N:o 1301/2006 <sup>(4)</sup>.

- (7) Tariffikiintiöiden asianmukaisen hallinnoinnin varmistamiseksi olisi tuontitodistuksiin liittyväksi vakuudeksi vahvistettava 20 euroa 100:aa kilogrammaa kohden.

- (3) Tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista muna-alan ja ovalbumiinin osalta 30 päivänä maaliskuuta 2004 annettua komission asetusta (EY) N:o 593/2004 <sup>(5)</sup> on tarpeen muuttaa merkittävästi. Sen

- (8) Toimijoiden edun huomioon ottamiseksi olisi säädettävä, että komissio määrittää hakematta jääneet määrät, jotka lisätään seuraavalle kiintiöosakaudelle asetuksen (EY) N:o 1301/2006 7 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan mukaisesti.

- (9) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat siipikarjanlihan ja munien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

1. Avataan liitteessä I tarkoitettut tariffikiintiöt samassa liitteessä tarkoitettuihin CN-koodeihin kuuluvien muna- ja ovalbumiinalan tuotteiden tuontia varten.

Tariffikiintiöt avataan vuosittain 1 päivän heinäkuuta ja seuraavan vuoden 30 päivän kesäkuuta väliseksi ajanjaksoksi.

<sup>(1)</sup> EYVL L 282, 1.11.1975, s. 49. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 679/2006 (EUVL L 119, 4.5.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> EYVL L 282, 1.11.1975, s. 104. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2916/95 (EYVL L 305, 19.12.1995, s. 49).

<sup>(3)</sup> EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1913/2006 (EUVL L 365, 21.12.2006, s. 52).

<sup>(4)</sup> EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 289/2007 (EUVL L 78, 17.3.2007, s. 17).

<sup>(5)</sup> EUVL L 94, 31.3.2004, s. 10. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1722/2006 (EUVL L 322, 22.11.2006, s. 3).

2. Niiden tuotteiden, joihin sovelletaan 1 kohdassa tarkoitettuja kiintiöitä, määrät, tullit, järjestysnumerot ja vastaavan ryhmän numerot vahvistetaan liitteessä I.

#### 2 artikla

Asetusten (EY) N:o 1291/2000 ja (EY) N:o 1301/2006 säännöksiä sovelletaan, jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu.

#### 3 artikla

1. Vuotuiselle kiintiökaudelle vahvistettu määrä jaetaan ryhmän E1 osalta neljään osakauteen seuraavasti:

- a) 20 prosenttia 1 päivästä heinäkuuta 30 päivään syyskuuta;
- b) 30 prosenttia 1 päivästä lokakuuta 31 päivään joulukuuta;
- c) 30 prosenttia 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta;
- d) 20 prosenttia 1 päivästä huhtikuuta 30 päivään kesäkuuta.

2. Vuotuiselle kiintiökaudelle vahvistettu määrä jaetaan ryhmien E2 ja E3 osalta neljään osakauteen seuraavasti:

- a) 25 prosenttia 1 päivästä heinäkuuta 30 päivään syyskuuta;
- b) 25 prosenttia 1 päivästä lokakuuta 31 päivään joulukuuta;
- c) 25 prosenttia 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta;
- d) 25 prosenttia 1 päivästä huhtikuuta 30 päivään kesäkuuta.

3. Tätä asetusta sovellettaessa paino muunnetaan kuorellisten munien ekvivalentiksi komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93<sup>(1)</sup> liitteessä 69 vahvistettujen kiinteiden tuottoasteiden mukaisesti.

#### 4 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 1301/2006 5 artiklan soveltamiseksi tuontitodistuksen hakijan on tiettyä kiintiökautta koskevaa en-

simmäistä hakemusta esittäessään osoitettava tuoneensa tai vienneensä vähintään 50 tonnia (kuorellisten munien ekvivalenttina) asetuksen (ETY) N:o 2771/75 tai (ETY) N:o 2783/75 soveltamisalaan kuuluvia tuotteita kumpanakin mainitussa 5 artiklassa tarkoitettuna kautena tai olevansa hyväksytty munavalmisteiden käsittelyyn Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 853/2004<sup>(2)</sup> 4 artiklan mukaisesti.

2. Todistushakemus saa sisältää ainoastaan yhden tämän asetuksen liitteessä I vahvistetun järjestysnumeron. Se voi koskea useita eri CN-koodeihin kuuluvia tuotteita. Tällöin kaikki CN-koodit on merkittävä todistushakemuksen ja todistuksen 16 kohtaan ja tavarankuvaukset 15 kohtaan. Ryhmien E2 ja E3 osalta kokonaismäärä on muunnettava kuorellisten munien ekvivalentiksi.

Todistushakemuksen on koskettava vähintään yhtä tonnia ja enintään 10:tä prosenttia kyseisellä osakaudella kyseisen kiintiön osalta käytettävissä olevasta määrästä.

3. Todistushakemuksessa ja todistuksessa on oltava:

- a) 8 kohdassa alkuperämaa;
- b) 20 kohdassa jokin liitteessä II olevassa A osassa luetelluista maininnoista.

Todistuksen 24 kohdassa on oltava jokin liitteessä II olevassa B osassa luetelluista maininnoista.

#### 5 artikla

1. Todistushakemus voidaan jättää ainoastaan kutakin 3 artiklassa tarkoitettua osakautta edeltävän kuukauden ensimmäisten seitsemän päivän aikana.

2. Todistushakemusta jätettäessä on asetettava vakuus, joka on 20 euroa 100 kilogrammalta.

3. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1301/2006 6 artiklan 1 kohdassa säädetään, kukin hakija voi esittää useita tuontitodistushakemuksia tuotteille, jotka kuuluvat ainoastaan yhteen järjestysnumeroon, jos tuotteet ovat peräisin eri maista. Hakemukset, joista kukin koskee yhtä ainoaa alkuperämaata, on tehtävä samanaikaisesti jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle. Ne katsotaan tämän asetuksen 4 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettua enimmäismäärän osalta yhdeksi hakemukseksi.

<sup>(1)</sup> EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55. Oikaisu EUVL L 226, 25.6.2004, s. 22.

4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään viidentenä päivänä hakemusten jättämisen määräajan päättymisestä kunkin ryhmän osalta haetut kokonaismäärät kilogrammoina ilmaistuna (kuorellisten munien ekvivalenttina).

5. Todistukset on annettava aikaisintaan seitsemäntenä ja viimeistään yhdenkymmentätyöpäivänä 4 kohdassa säädetyn ilmoitukselle vahvistetun määräajan päättymisen jälkeen.

6. Komissio määrittää tarvittaessa määrät, joista ei ole jätetty hakemuksia ja jotka lisätään ilman eri toimenpiteitä seuraavalle kiintiöosakaudelle vahvistettuun määrään.

#### 6 artikla

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1301/2006 11 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi ennen kunkin kiintiöosakauden ensimmäisen kuukauden loppua mainitun asetuksen 11 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen kokonaismäärien, joille on myönnetty todistukset, kilogrammoina ilmaistuna (kuorellisten munien ekvivalenttina).

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ennen kutakin vuotuista kiintiökautta seuraavan neljännen kuukauden loppua kunkin järjestysnumeron osalta CN-koodin ja alkuperän mukaan eriteltyt ja kilogrammoina ilmaistut kokonaismäärät (kuorellisten munien ekvivalenttina), jotka on tosiasiallisesti luovutettu tämän asetuksen mukaisesti vapaaseen liikkeeseen kyseisellä jaksolla.

3. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1301/2006 11 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi tuontitodistusten sisältämät, kilogrammoina (kuorellisten munien ekvivalenttina) ilmais-

tut määrät, jotka ovat jääneet käyttämättä tai jotka on käytetty vain osittain, ensimmäisen kerran samanaikaisesti viimeistä osakautta koskevan hakemuksen kanssa ja sen jälkeen ennen kutakin vuotuista kiintiökautta seuraavan neljännen kuukauden loppua.

#### 7 artikla

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1291/2000 23 artiklassa säädetään, tuontitodistusten voimassaoloaika on 150 päivää alkaen sen osakauden ensimmäisestä päivästä, joksi ne on myönnetty.

2. Todistuksista johtuvat oikeudet voidaan siirtää ainoastaan siirronsaajille, jotka täyttävät asetuksen (EY) N:o 1301/2006 5 artiklassa ja tämän asetuksen 4 artiklan 1 kohdassa määritellyt kelpoisuusehdot, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1291/2000 9 artiklan 1 kohdan soveltamista.

#### 8 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 593/2004.

Viittaukset kumottuun asetukseen katsotaan viittauksiksi tähän asetukseen, ja niitä on luettava liitteessä III olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

#### 9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivänä kesäkuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä toukokuuta 2007.

Komission puolesta  
Mariann FISCHER BOEL  
Komission jäsen

## LIITE I

(tonnia)

Ryhmänumero	Järjestysnumero	CN-koodi	Yhteisen tullitariffin mukainen tulli euroa/tonni tuotettua painoa	Vuotuinen tariffikiintiö
E1	09.4015	0407 00 30	152	135 000
E2	09.4401	0408 11 80	711	7 000 <sup>(1)</sup>
		0408 19 81	310	
		0408 19 89	331	
		0408 91 80	687	
		0408 99 80	176	
E3	09.4402	3502 11 90	617	15 500 <sup>(1)</sup>
		3502 19 90	83	

<sup>(1)</sup> Kuorellisten munien ekvivalentti. Muunto asetuksen (ETY) N:o 2454/93 liitteessä 69 vahvistettujen kiinteiden tuottoasteiden mukaisesti (EYVL L 253 11.10.1993, s. 1).



## LIITE II

## A. Asetuksen 4 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan b alakohdassa tarkoitettut maininnat:

bulgariaksi:	Регламент (ЕО) № 539/2007.
espanjaksi:	Reglamento (CE) nº 539/2007.
tšekiksi:	Nařízení (ES) č. 539/2007.
tanskaksi:	Forordning (EF) nr. 539/2007.
saksaksi:	Verordnung (EG) Nr. 539/2007.
viroksi:	Määrus (EÜ) nr 539/2007.
kreikaksi:	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 539/2007.
englanniksi:	Regulation (EC) No 539/2007.
ranskaksi:	Règlement (CE) nº 539/2007.
italiaksi:	Regolamento (CE) n. 539/2007.
latviaksi:	Regula (EK) Nr. 539/2007.
liettuaksi:	Reglamentas (EB) Nr. 539/2007.
unkariiksi:	539/2007/EK rendelet.
maltaksi:	Ir-Regolament (KE) Nru 539/2007.
hollanniksi:	Verordening (EG) nr. 539/2007.
puolaksi:	Rozporządzenie (WE) nr 539/2007.
portugaliksi:	Regulamento (CE) n.º 539/2007.
romaniaksi:	Regulamentul (CE) nr. 539/2007.
slovakiksi:	Nariadenie (ES) č. 539/2007.
sloveeniksi:	Uredba (ES) št. 539/2007.
suomeksi:	Asetus (EY) N:o 539/2007.
ruotsiksi:	Förordning (EG) nr 539/2007.

## B. Asetuksen 4 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettut maininnat:

bulgariaksi:	намаляване на Общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 539/2007.
espanjaksi:	reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº 539/2007.
tšekiksi:	snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 539/2007.
tanskaksi:	toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 539/2007.
saksaksi:	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 539/2007.
viroksi:	ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 539/2007.
kreikaksi:	Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2007.
englanniksi:	reduction of the Common Customs Tariff pursuant to Regulation (EC) No 539/2007.

- ranskaksi:* réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) n° 539/2007.
- italiaksi:* riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 539/2007.
- latviaksi:* Regulā (EK) Nr. 539/2007 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.
- liettuaksi:* bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 539/2007.
- unkariiksi:* a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 539/2007/EK rendelet szerint.
- maltaksi:* tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdri r-Regolament (KE) Nru 539/2007.
- hollanniksi:* Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 539/2007.
- puolaksi:* Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 539/2007.
- portugaliksi:* redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 539/2007.
- romaniaksi:* reducerea Tarifului Vamal Comun astfel cum este prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 539/2007.
- slovakiiksi:* Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 539/2007.
- sloveeniksi:* znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 539/2007.
- suomeksi:* Asetuksessa (EY) N:o 539/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
- ruotsiksi:* nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr. 539/2007.
-

## LIITE III

## Vastaavuustaulukko

Asetus (EY) N:o 593/2004	Tämä asetys
1 artikla	1 artikla
2 artikla	3 artikla
3 artikla	—
4 artiklan ensimmäisen kohdan a alakohta	4 artiklan 1 kohta
4 artiklan ensimmäisen kohdan b alakohta	4 artiklan 2 kohta
4 artiklan ensimmäisen kohdan c alakohta	4 artiklan 3 kohta
4 artiklan ensimmäisen kohdan d alakohta	4 artiklan 3 kohta
4 artiklan ensimmäisen kohdan e alakohta	4 artiklan 3 kohta
5 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	5 artiklan 1 kohta
5 artiklan 1 kohdan toinen alakohta	—
5 artiklan 2 kohta	—
5 artiklan 2 kohdan kolmas alakohta	4 artiklan 2 kohta
5 artiklan 3 kohta	5 artiklan 2 kohta
5 artiklan 4 kohdan ensimmäinen alakohta	4 artiklan 4 kohta
5 artiklan 4 kohdan toinen alakohta	—
5 artiklan 5 kohta	—
5 artiklan 6 kohta	5 artiklan 5 kohta
5 artiklan 7 kohta	—
5 artiklan 8 kohdan ensimmäinen alakohta	6 artiklan 2 kohta
5 artiklan 8 kohdan toinen alakohta	—
6 artiklan ensimmäinen kohta	5 artiklan 1 kohta
6 artiklan toinen kohta	—
7 artiklan ensimmäinen kohta	7 artiklan 2 kohta
7 artiklan toinen kohta	—
8 artiklan ensimmäinen kohta	—
8 artiklan toinen kohta	2 artikla
Liite I	Liite I
Liite II	—
Liite III	—
Liite IV	—
Liite V	—
Liite VI	Liite III

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 540/2007,****annettu 15 päivänä toukokuuta 2007,****asetuksen (EY) N:o 1483/2006 muuttamisesta jäsenvaltioiden interventioelinten hallussa olevien viljojen myymiseksi uudelleen yhteisön markkinoilla avatun pysyvän tarjouskilpailun määrien osalta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

elinten lisätä tarjouskilpailutettavia määriä maissin osalta 500 000 tonniin Unkarissa.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

(3) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1483/2006 olisi muutettava.

ottaa huomioon viljan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 6 artiklan,

(4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

sekä katsoo seuraavaa:

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

(1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1483/2006 <sup>(2)</sup> avataan pysyviä tarjouskilpailuja jäsenvaltioiden interventioelinten hallussa olevien viljojen myymiseksi uudelleen yhteisön markkinoilla.*1 artikla*

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1483/2006 liite I liitteenä olevalla tekstillä.

(2) Kun otetaan huomioon maissin markkinatilanne yhteisössä sekä eri alueilla havaittu viljojen kysynnän kehittyminen viimeksi kuluneina viikkoina, eräissä jäsenvaltioissa on osoittautunut tarpeelliseksi saattaa käyttöön uusia interventiovarastoissa olevia viljamääriä. Sen vuoksi olisi sallittava asianomaisten jäsenvaltioiden interventio-

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä toukokuuta 2007.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1154/2005 (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> EUVL L 276, 7.10.2006, s. 58. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 385/2007 (EUVL L 96, 11.4.2007, s. 9).

## LITE

## "LITE I

## LUETTELO TARJOUSKILPAILUISTA

Jäsenvaltio	Yhteisön sisämarkkinoilla myytäväksi saatetut määrät (tonnia)				Interventioelin Nimi, osoite ja yhteystiedot
	Tavallinen vehnä	Ohra	Maissi	Ruis	
Belgique/België	51 859	6 340	—	—	Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves, 82 B-1040 Bruxelles Puhelin: (32-2) 287 24 78 Faksi: (32-2) 287 25 24 Sähköposti: webmaster@birb.be Internet-sivusto: www.birb.be
БЪЛГАРИЯ	—	—	—	—	State Fund Agriculture 136, Tzar Boris III Blvd. 1618, Sofia, Bulgaria Puhelin: (+359 2) 81 87 202 Faksi: (+359 2) 81 87 267 Sähköposti: dfz@dfz.bg Internet-sivusto: www.mzgar.government.bg
Česká republika	0	0	0	—	Statní zemědělský intervenční fond Odbor rostlinných komodit Ve Smečkách 33 CZ-110 00, Praha 1 Puhelin: (420) 222 871 667 – 222 871 403 Faksi: (420) 296 806 404 Sähköposti: dagmar.hejrovska@szif.cz Internet-sivusto: www.szif.cz
Danmark	174 021	28 830	—	—	Direktoratet for FødevarerErhverv Nyropsgade 30 DK-1780 København Puhelin: (45) 33 95 88 07 Faksi: (45) 33 95 80 34 Sähköposti: mij@dffe.dk and pah@dffe.dk Internet-sivusto: www.dffe.dk
Deutschland	1 948 269	767 343	—	432 715	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Puhelin: (49-228) 6845-3704 Faksi 1: (49-228) 6845-3985 Faksi 2: (49-228) 6845-3276 Sähköposti: pflanzlErzeugnisse@ble.de Internet-sivusto: www.ble.de
Eesti	0	0	—	—	Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni Amet Narva mnt. 3, 51009 Tartu Puhelin: (372) 7371 200 Faksi: (372) 7371 201 Sähköposti: pria@pria.ee Internet-sivusto: www.pria.ee
Eire/Ireland	—	0	—	—	Intervention Operations, OFI, Subsidies & Storage Division, Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate, County Wexford Puhelin: 353 53 91 63400 Faksi: 353 53 91 42843 Internet-sivusto: www.agriculture.gov.ie

Jäsenvaltio	Yhteisön sisämarkkinoilla myytäväksi saatetut määrät (tonnia)				Interventioelin Nimi, osoite ja yhteystiedot
	Tavallinen vehnä	Ohra	Maissi	Ruis	
Elláda	—	—	—	—	Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aids (O.P.E.K.E.P.E) 241, Archarnon str., GR-104 46 Athens Puhelin: (30-210) 212 4787 & 4754 Faksi: (30-210) 212 4791 Sähköposti: ax17u073@minagric.gr Internet-sivusto: www.opekepe.gr
España	—	—	—	—	S. Gral. Intervención de Mercados (FEGA) C/Almagro 33 — 28010 Madrid — España Puhelin: (34-91) 3474765 Faksi: (34-91) 3474838 Sähköposti: sgintervencion@fega.mapa.es Internet-sivusto: www.fega.es
France	28 724	318 778	—	—	Office national interprofessionnel des grandes cultures (ONIGC) 21, avenue Bosquet F-75326 Paris Cedex 07 Puhelin: (33-1) 44 18 22 29 et 23 37 Faksi: (33-1) 44 18 20 08 — (33 1) 44 18 20 80 Sähköposti: f.abeasis@onigc.fr Internet-sivusto: : www.onigc.fr
Italia	—	—	—	—	Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura — AGEA Via Torino, 45, 00184 Roma Puhelin: (39) 0649499755 Faksi: (39) 0649499761 Sähköposti: d.spampinato@agea.gov.it Internet-sivusto: www.enterisi.it
Kypros/Kibris	—	—	—	—	
Latvija	27 020	0	—	—	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2, Rīga, LV – 1981 Puhelin: (371) 702 7893 Faksi: (371) 702 7892 Sähköposti: lad@lad.gov.lv Internet-sivusto: www.lad.gov.lv
Lietuva	0	35 492	—	—	The Lithuanian Agricultural and Food Products Market regulation Agency L. Stuokos-Guceviciaus Str. 9–12, Vilnius, Lithuania Puhelin: (370-5) 268 5049 Faksi: (370-5) 268 5061 Sähköposti: info@litfood.lt Internet-sivusto: www.litfood.lt
Luxembourg	—	—	—	—	Office des licences 21, rue Philippe II, Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Puhelin: (352) 478 23 70 Faksi: (352) 46 61 38 Teleksi: 2 537 AGRIM LU
Magyarország	450 000	19 011	2 400 000	—	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Soroksári út. 22–24 H-1095 Budapest Puhelin: (36) 1 219 45 76 Faksi: (36) 1 219 89 05 Sähköposti: ertesites@mvh.gov.hu Internet-sivusto: www.mvh.gov.hu

Jäsenvaltio	Yhteisön sisämarkkinoilla myytäväksi saatetut määrät (tonnia)				Interventioelin Nimi, osoite ja yhteystiedot
	Tavallinen vehnä	Ohra	Maissi	Ruis	
Malta	—	—	—	—	
Nederland	—	—	—	—	Dienst Regelingen Roermond Postbus 965, NL-6040 AZ Roermond Puhelin: (31) 475 355 486 Faksi: (31) 475 318 939 Sähköposti: p.a.c.m.van.de.lindeloof@minlnv.nl Internet-sivusto: www9.minlnv.nl
Österreich	0	22 461	0	—	AMA (Agrarmarkt Austria) Dresdnerstraße 70 A-1200 Wien Puhelin: (43-1) 33151 258 (43-1) 33151 328 Faksi: (43-1) 33151 4624 (43-1) 33151 4469 Sähköposti: referat10@ama.gv.at Internet-sivusto: www.ama.at/intervention.at
Polska	44 440	41 927	0	—	Agencja Rynku Rolnego Biuro Produktów Roślinnych Nowy Świat 6/12 PL-00-400 Warszawa Puhelin: (48) 22 661 78 10 Faksi: (48) 22 661 78 26 Sähköposti: cereals-intervention@arr.gov.pl Internet-sivusto: www.arr.gov.pl
Portugal	—	—	—	—	Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA) R. Castilho, n.º 45-51, 1269-163 Lisboa Puhelin: (351) 21 751 85 00 (351) 21 384 60 00 Faksi: (351) 21 384 61 70 Sähkö- inga@inga.min-agricultura.pt posti: edalberto.santana@inga.min-agricultura.pt Internet-sivusto: www.inga.min-agricultura.pt
România	—	—	—	—	Agencja de Plăți și Intervenție pentru Agricultură B-dul Carol I, nr. 17, sector 2 București 030161 România Puhelin: +40 21 3054802 + 40 21 3054842 Faksi: +40 21 3054803 Internet-sivusto: www.apia.org.ro
Slovenija	—	—	—	—	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160, 1000 Ljubjana Puhelin: (386) 1 580 76 52 Faksi: (386) 1 478 92 00 Sähköposti: aktrp@gov.si Internet-sivusto: www.arsktrp.gov.si
Slovensko	0	0	227 699	—	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie obilnín a škrobu Dobrovičova 12 SK-815 26 Bratislava Puhelin: (421-2) 58 243 271 Faksi: (421-2) 53 412 665 Sähköposti: jvargova@apa.sk Internet-sivusto: www.apa.sk

Jäsenvaltio	Yhteisön sisämarkkinoilla myytäväksi saatetut määrät (tonnia)				Interventioelin Nimi, osoite ja yhteystiedot
	Tavallinen vehnä	Ohra	Maissi	Ruis	
Suomi/Finland	30 000	95 332	—	—	Maa- ja metsätalousministeriö (MMM) Interventioyksikkö – Intervention Unit Malminkatu 16, Helsinki PL 30 FIN-00023 Valtioneuvosto Puhelin: (358-9) 16001 Faksi: (358-9) 1605 2772 (358-9) 1605 2778 Sähköposti: intervention.unit@mmm.fi Internet-sivusto: www.mmm.fi
Sverige	172 272	58 004	—	—	Statens Jordbruksverk SE-55182 Jönköping Puhelin: (46) 36 15 50 00 Faksi: (46) 36 19 05 46 Sähköposti: jordbruksverket@sjv.se Internet-sivusto: www.sjv.se
United Kingdom	—	24 825	—	—	Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH Puhelin: (44) 191 226 5882 Faksi: (44) 191 226 5824 Sähköposti: cerealsintervention@rpa.gsi.gov.uk Internet-sivusto: www.rpa.gov.uk

Merkintä '—' tarkoittaa, että tässä jäsenvaltiossa ei ole kyseisen viljan interventiovarastoa.”



## DIREKTIIVIT

## KOMISSION DIREKTIIVI 2007/27/EY,

annettu 15 päivänä toukokuuta 2007,

**neuvoston direktiivien 86/362/EY, 86/363/EY ja 90/642/EY tiettyjen liitteiden muuttamisesta etoksatsolin, indoksakarbin, mesosulfuronin, 1-metyylisyklopropeenin, MCPA:n ja MCPB:n, tolyylifluanidin ja tritikonatsolin jäämien enimmäismäärien osalta**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

sion direktiivillä 2005/57/EY<sup>(5)</sup>, tolyylifluanidi komission direktiivillä 2006/6/EY<sup>(6)</sup> ja tritikonatsoli komission direktiivillä 2006/39/EY<sup>(7)</sup>.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viljojen torjunta-ainejäämien enimmäismääristä 24 päivänä heinäkuuta 1986 annetun neuvoston direktiivin 86/362/EY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 10 artiklan,

- (2) Direktiivin 91/414/EY liitteeseen I on sisällytetty seuraavat uudet tehoaineet: etoksatsoli komission direktiivillä 2005/34/EY<sup>(8)</sup>, mesosulfuroni komission direktiivillä 2003/119/EY<sup>(9)</sup>, indoksakarbi komission direktiivillä 2006/10/EY<sup>(10)</sup> ja 1-metyylisyklopropeeni komission direktiivillä 2006/19/EY<sup>(11)</sup>.

ottaa huomioon eläinkunnasta peräisin olevissa elintarvikkeissa ja niiden pinnassa olevien torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta 24 päivänä heinäkuuta 1986 annetun neuvoston direktiivin 86/363/EY<sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 10 artiklan,

- (3) Kyseisten tehoaineiden sisällyttäminen direktiivin 91/414/EY liitteeseen I perustui ehdotettua käyttötarkoitusta koskevien toimitettujen tietojen arviointiin. Eräät jäsenvaltiot ovat toimittaneet tätä käyttötarkoitusta koskevia tietoja kyseisen direktiivin 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisesti. Käytettävissä olevat tiedot on käyty läpi, ja ne riittävät tiettyjen jäämiä koskevien enimmäismäärien vahvistamiseen.

ottaa huomioon torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta tietyille kasvukunnasta peräisin oleville tuotteille, mukaan lukien hedelmät ja vihannekset, 27 päivänä marraskuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/642/EY<sup>(3)</sup> ja erityisesti sen 7 artiklan,

- (4) Kun lopullista tai väliaikaista jäämien enimmäismäärää ei ole vahvistettu yhteisön tasolla, jäsenvaltioiden on vahvistettava väliaikainen kansallinen jäämien enimmäismäärä direktiivin 91/414/EY 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisesti ennen kuin kyseisiä tehoaineita sisältävät kasvinuojeluaineet voidaan sallia.

ottaa huomioon kasvinuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/EY<sup>(4)</sup> ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan,

- (5) Sekä yhteisön käyttämät että Codex Alimentariuksessa suositetut jäämien enimmäismäärät vahvistetaan ja arvioidaan samankaltaisin menetelmin. Codex Alimentariuksessa on vahvistettu tolyylifluanidille joitakin jäämien enimmäismääriä. Codex Alimentariukseen perustuvat jäämien enimmäismäärät on arvioitu kuluttajille aiheutuvan riskin kannalta. Komission käytettävissä olevien tutkimusten mukaan ei todettu kohtuutonta riskiä toksisuuden vaikutuskohteiden perusteella.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivin 91/414/EY liitteeseen I on sisällytetty seuraavat olemassa olevat tehoaineet: MCPA ja MCPB komis-

<sup>(1)</sup> EYVL L 221, 7.8.1986, s. 37. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2007/11/EY (EUVL L 63, 1.3.2007, s. 26).

<sup>(2)</sup> EYVL L 221, 7.8.1986, s. 43. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2007/11/EY.

<sup>(3)</sup> EYVL L 350, 14.12.1990, s. 71. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2007/12/EY (EUVL L 59, 27.2.2007, s. 75).

<sup>(4)</sup> EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2007/25/EY (EUVL L 106, 24.4.2007, s. 34).

<sup>(5)</sup> EUVL L 246, 22.9.2005, s. 14.

<sup>(6)</sup> EUVL L 12, 18.1.2006, s. 21.

<sup>(7)</sup> EUVL L 104, 13.4.2006, s. 30.

<sup>(8)</sup> EUVL L 125, 18.5.2005, s. 5.

<sup>(9)</sup> EUVL L 325, 12.12.2003, s. 41.

<sup>(10)</sup> EUVL L 25, 28.5.2006, s. 24.

<sup>(11)</sup> EUVL L 44, 15.2.2006, s. 15.

- (6) Komission tarkastelukertomuksissa, jotka on laadittu kyseisten tehoaineiden sisällyttämiseksi direktiivin 91/414/EY liitteeseen I, vahvistetaan kyseisten aineiden hyväksyttävä päiväsaanti (ADI-arvo) ja tarvittaessa akuutin altistumisen viiteannos (ARFD). Kyseisellä tehoaineella käsiteltyjen elintarvikkeiden kuluttajien altistumista on arvioitu yhteisön menettelyjen mukaisesti. Lisäksi on otettu huomioon Maailman terveysjärjestön julkaisemat ohjeet <sup>(1)</sup> ja kasveja käsittelevän tiedekomitean lausunto <sup>(2)</sup> käytetyistä menetelmistä. Jäämien ehdotettujen enimmäismäärien ei katsota johtavan hyväksyttävän päiväsaannin tai akuutin altistumisen viiteannosten ylittymiseen.
- (7) Jotta taattaisiin, että kuluttajia suojellaan riittävästi altistumiselta jäämille, jotka ovat peräisin kasvinsuojeluaineiden luvattomasta käytöstä, olisi aiheellista vahvistaa, että jäämien väliaikainen enimmäismäärä asianomaisissa tuote-/torjunta-aineyhdistelmissä on sama kuin analyysiherkkyyden alaraja.
- (8) Tällaiset yhteisön tasolla vahvistettavat jäämien väliaikaiset enimmäismäärät eivät estä jäsenvaltioita vahvistamasta kyseisille aineille väliaikaista jäämien enimmäismäärää direktiivin 91/414/EY 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan ja kyseisen direktiivin liitteen VI mukaisesti. Neljää vuotta on pidettävä riittävänä ajanjaksona, jonka kuluessa asianomaisen tehoaineen tulevat käyttötarkoitukset voidaan vahvistaa. Tämän ajanjakson jälkeen jäämien väliaikaisen enimmäismäärän pitäisi muuttua lopulliseksi.
- (9) Sen vuoksi on tarpeen muuttaa direktiivien 86/362/EY, 86/363/EY ja 90/642/EY liitteissä vahvistettuja jäämien enimmäismääriä torjunta-aineiden käyttökiellon asianmukaisen seurannan ja valvonnan mahdollistamiseksi ja kuluttajien suojelemiseksi.
- (10) Direktiivejä 86/362/EY, 86/363/EY ja 90/642/EY olisi tämän vuoksi muutettava.
- (11) Tässä direktiivissä säädetty toimenpiteet ovat elintarvikkeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

*1 artikla*

Muutetaan direktiivi 86/362/EY tämän direktiivin liitteen I mukaisesti.

*2 artikla*

Muutetaan direktiivi 86/363/EY tämän direktiivin liitteen II mukaisesti.

*3 artikla*

Muutetaan direktiivi 90/642/EY tämän direktiivin liitteen III mukaisesti.

*4 artikla*

1. Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään 16 päivänä marraskuuta 2007. Niiden on viipymättä toimitettava komissiolle kirjallisina nämä säännökset sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastaavuustaulukko.

Jäsenvaltioiden on sovellettava näitä säännöksiä 17 päivästä marraskuuta 2007.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säännöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitettua kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

*5 artikla*

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

*6 artikla*

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 15 päivänä toukokuuta 2007

*Komission puolesta*  
Markos KYPRIANOU  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> Ohjeet ravinnon mukana saatavien torjunta-ainejäämien arvioimiseksi (tarkistettu). Laadittu GEMS/Food Programme -ohjelmassa yhdessä elintarvikkeiden torjunta-ainejäämiä käsittelevän Codex-komitean kanssa. Maailman terveysjärjestön julkaisu, 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

<sup>(2)</sup> Kasveja käsittelevän tiedekomitean lausunto neuvoston direktiivien 86/362/EY, 86/363/EY ja 90/642/EY liitteiden muuttamiseen liittyvistä kysymyksistä (kasveja käsittelevän tiedekomitean lausunto, 14.7.1998) ([http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/index\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/index_en.html)).

## LIITE I

Lisätään direktiivin 86/362/ETY liitteessä II olevaan A osaan seuraavat rivit:

Torjunta-ainejäämä	Enimmäismäärä mg/k
Etoksatsoli	0,02 (*) (p) viljat
Indokskarbi S- ja R-isomeerien summana	0,02 (*) (p) viljat
MCPA ja MCPB mukaan luettuna niiden suolat, esterit ja konjugaatit MCPA:na ilmaistuna	0,05 (*) (p) viljat
Tolyylifluanidi (tolyylifluanidi dimetyyliaminosulfotoluididina määritettynä ja tolyylifluanidina ilmaistuna)	0,05 (*) (p) viljat
Metyylimesosulfuroni mesosulfuronina ilmaistuna	0,01 (*) (p) viljat
Tritikonatsoli	0,01 (*) (p) viljat
1-metyylisyklopropeeni	0,01 (*) (p) viljat

(\*) Analyysiherkkyyden alaraja.

(p) Jäämien väliaikainen enimmäismäärä direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisesti. Jollei muutoksia tehdä, tämä enimmäismäärä katsotaan lopulliseksi 5 päivästä kesäkuuta 2011."

## LIITE II

Lisätään direktiivin 86/363/ETY liitteessä II olevaan A osaan seuraavat rivit:

	Enimmäismäärä mg/kg		
Torjunta-ainejäämä	Liha, rasva mukaan luet-tuna, lihavalmistet, muut eläimenosat ja eläinrasvat, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205, 0206, 0207, ex 0208, 0209, 0210, 1601 ja 1602	Maito ja maitotuotteet, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin 0401, 0402, 0405 ja 0406	Kuorelliset tuoreet munat, linnunmunat ja munankel-tuaiset, jotka kuuluvat liit-teessä I oleviin nimikkeisiin 0407 ja 0408
"Indoksakarbi S- ja R- isomeerien yhteismääränä	Liha ja muut syötävät eläi-menosat: 0,01 (*) (p); rasva: 0,3 (p)	Maito: 0,02 (p); kerma 0,3 (p)	0,01 (*) (p)
MCPA, MCPB ja MCPA-tioe-tyyli MCPA:na ilmaistuna	0,1 (*) (p); muut syötävät eläimenosat: 0,5 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)
Tolyylifluanidi (tolyylifluanidi dimetyyliaminosulfotoluidi-dina määritettynä ja tolyylif-luanidina ilmaistuna)	0,1 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,1 (*) (p)

(\*) Analyysiherkkyyden alaraja.

(p) Jäämien väliaikainen enimmäismäärä direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisesti. Jollei muutoksia tehdä, tämä enimmäismäärä katsotaan lopulliseksi 5 päivästä kesäkuuta 2011."

## LIITE III

Muutetaan direktiivin 90/642/ETY liitteet seuraavasti:

1) Korvataan direktiivin 90/642/ETY liitteessä I olevassa ryhmässä "2 Vihannekset, tuoreet tai keittämättömät, jäätyneet tai kuivat" nimikkeeseen v "Lehtivihannekset ja tuoreet yrtit" alanimikkeessä "a) Lehtisalaatti ja sen kaltaiset" kohta "Kaalin lehdet ja varret" kohdalla "Kaalin lehdet ja varret, myös nauriin naatit".

2) Lisätään liitteeseen II etoksatsolia, indoksaarbina, MCPA:ta, mesosulfuronia, tolyylifluanidia, tritikonatsolia ja 1-metyylisyklopropeenia koskevat sarakkeet seuraavasti:

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämä ja enimmäismäärä (mg/kg)						
	Etoksatsoli	Indoksaarbi S- ja R-isomeerien yhteismääränä	MCPA ja MCPB mukaan luettuna niiden suolat, esterit ja konjugaatit MCPA:na ilmoitettuna	Tolyylifluanidi (tolyyylifluanidin ja dimetyyliaminosulfoniluidin summa tolyylifluanidina ilmaistuna)	Metyylimesosulfuroni mesosulfuronina ilmaistuna	Tritikonatsoli	1-metyylisyklopropeeni
"1. Tuoreet, kuivatut tai keittämättömät, jäädyttämällä ilman sokerin lisäystä säilytetyt hedelmät; pähkinät							
i) SITRUSHEDELMÄT	0,1 (p)	0,02 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)
Greipit							
Sitruunat							
Limetit							
Mandariinit (klementiinit ja muut hybridit mukaan luettuina)							
Appelsiinit							
Pomelot							
Muut							
ii) PÄHKINÄT (kuoritut ja kuorimattomat)	0,02 (*) (p)	0,05 (p)		0,05 (*) (p)			
Mantelit							
Parapähkinät							
Cashewpähkinät							
Kastanjat							
Kookospähkinät							
Hasselipähkinät							

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämä ja enimmäismäärä (mg/kg)						
	Etoksatsoli	Indoksakarbi S- ja R-isomeerien yhteismääränä	MCPA ja MCPB mukaan luettuna niiden suolat, esterit ja konjugaatit MCPA:na ilmoitettuna	Tolyyylifluanidi (tolyyylifluanidin ja dimetyyliaminosulforoluidin summa tolyyylifluandina ilmaistuna)	Metyylimesosulfuronin mesosulfuronina ilmaistuna	Tritikonatsoli	1-metyylisyklopropeeni
Macadamiapähkinät							
Pekaaniapähkinät							
Pinjansiemenet							
Pistaasi mantelit							
Saksanpähkinät							
Muut							
iii) SIEMENHEDELMÄT	0,02 (*) (p)			3 (p)			
Omenat		0,5 (p)					
Päärynät							
Kvittenit							
Muut		0,3 (p)					
iv) KIVIHEDELMÄT							
Aprikoosit	0,1 (p)	0,3 (p)					
Kirsikat				1 (p)			
Persikat (nektariinit ja niiden kaltaiset hybridit mukaan luettuina)	0,1 (p)	0,3 (p)					
Luumut				0,5 (p)			
Muut	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)			
v) MARJAT JA PIENET HEDELMÄT							
a) Syötäväksi ja viinin valmistukseen tarkoitettuihin viinirypäleet	0,02 (*) (p)	2 (p)		5 (p)			
Syötäväksi tarkoitettuihin viinirypäleet							
Viinin valmistukseen tarkoitettuihin viinirypäleet							
b) Mansikat (muut kuin luonnonvaraiset)	0,2 (p)	0,02 (*) (p)		5 (p)			
c) Vadelmat ja vatukat (muut kuin luonnonvaraiset)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)		5 (p)			
Karhunvatukat							
Simivatukat							

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisiä tuotteita, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämä ja enimmäismäärä (mg/kg)						1-metyylisyklopropeeni
	Etoksaatsoli	Indoksaarbi S- ja R-isomeerien yhteismääränä	MCPA ja MCPB mukaan luettuna niiden suolat, esterit ja konjugaatit MCPA:na ilmoitettuna	Tolyylifluaniidi (tolyylifluaniidin ja dimetyyliaminosulforoluidin summa tolyylifluaniidina ilmaistuna)	Metyylimesosulfurooni mesosulfuronina ilmaistuna	Tritikonatsoli	
Jättävätukat (boysen- ja loganin-marjat)							
Vadelmat							
Muut							
d) Muut pienenhedelmät ja marjat (muut kuin luonnonvaraiset)	0,02 (*) (p)			5 (p)			
Mustikat							
Karpalot							
Herukat (punaiset, mustat ja valkoiset)		1 (p)					
Karviaismarjat		1 (p)					
Muut		0,02 (*) (p)					
e) Luonnonvaraiset marjat ja hedelmät	0,02 (*)	0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)			
vi) MUUT HEDELMÄT	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)			
Avokadot							
Banaanit							
Taateilit							
Viiikunat							
Kiivihedelmät							
Kumkvaatit							
Litsit							
Mangot							
Oliivit (syötäväksi tarkoitetut)							
Oliivit (öljyn valmistukseen tarkoitetut)							
Papajjat							
Passionhedelmät							
Ananakset							
Granaattiomenat							

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämä ja enimmäismäärä (mg/kg)						
	Etoksatsoli	Indoksakarbi S- ja R-isomeerien yhteismääränä	MCPA ja MCPB mukaan luettuna niiden suolat, esterit ja konjugaatit MCPA:na ilmoitettuna	Tolyyylifluanidi (tolyyylifluanidin ja dimetyylifluoridin summa tolyyylifluanidina ilmaistuna)	Metyylimesosulfuronin mesosulfuronina ilmaistuna	Tritikonatsoli	1-metyylisyklopropeeni
Muut							
<b>2. Tuoreet tai keitrimättömät, jäädytyt tai kuivatut vihannekset</b>							
i) JUUREKSET JA JUURIMUKULAT	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)
Punajuurikkaat							
Porkkanat							
Kassavat							
Mukulaserit							
Piparjuuret							
Maa-artistokat							
Palsternakat							
Juuripersiljat							
Retisit							
Kaurajuuret							
Bataatit							
Lantut							
Nauriit							
Jamssit							
Muut							
ii) SIPULIKASVIT	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,05 (*) (p)				
Valkosipuli				0,5 (p)			
Sipulit				0,5 (p)			
Salottisipulit				0,5 (p)			
Varhaissipulit							
Muut				0,05 (*) (p)			





Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämä ja enimmäismäärä (mg/kg)						
	Etoksaatsoli	Indoksaarbi S- ja R-isomeerien yhteismääränä	MCPA ja MCPB mukaan luettuna niiden suolat, esterit ja konjugaatit MCPA:na ilmoitettuina	Tolyylifluuanidi (tolyylifluuanidin ja dimetyyliaminosulforoluidin summa tolyylifluuanidina ilmaistuna)	Metyylimesosulfurooni mesosulfuroonina ilmaistuna	Tritikonatsoli	1-metyyliisoklopropeeni
Keräkaalit		3 (p)					
Muut		0,2 (*) (p)					
c) Lehtikaalit				0,05 (*) (p)			
Kinankaalit		0,2 (p)					
Lehtikaali		0,2 (p)					
Muut		0,02 (*) (p)					
d) Kyssäkaalit		0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)			
v) LEHTIVIHANNEKSET JA TUOREET YRTIT	0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)				
a) Lehtisalaatti ja sen kaltaiset				20 (p)			
Vihammeskrassi							
Vuonankaali							
Lehtisalaatti		2 (p)					
Siloendiivi		2 (p)					
Sinappikaali (eli rucola)							
Kaalin lehdet ja varret, myös nauriin naatit							
Muut		0,02 (*) (p)					
b) Pinaatti ja sen kaltaiset		0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)			
Pinaatti							
Lehtimangoldi							
Muut							
c) Vesikrassi		0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)			
d) Sikuri (valkolehti)		0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)			
e) Yrtit		2 (p)		0,05 (*) (p)			
Kirveli							
Ruohosipuli							

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämä ja enimmäismäärä (mg/kg)						
	Etoksatsoli	Indoksakarbi S- ja R-isomeerien yhteismääränä	MCPA ja MCPB mukaan luettuna niiden suolat, esterit ja konjugaatit MCPA:na ilmoitettuna	Tolyylifluuanidi (tolyylifluuanidin ja dimetyyliaminosulforiuidin summa tolyylifluuanidina ilmaistuna)	Metyylimesosulfuroini mesosulfuroinina ilmaistuna	Tritikonatsoli	1-metyyliisoklopropeeni
Persilja							
Yrttiselleri							
Muut							
vi) PALKOVIHANNEKSET (tuoreet)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)					
Pavut (silpimättömät)				3 (p)			
Pavut (silvityt)			0,1 (p)				
Herneet (silpimättömät)			0,1 (p)	3 (p)			
Herneet (silvityt)			0,1 (p)				
Muut			0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)			
vii) VARSIVIHANNEKSET (tuoreet)	0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)				
Parsat							
Kardoni							
Lehtisellerit							
Fenkoli							
Latva-artisokka		0,1 (p)					
Purjo				3 (p)			
Raparperi							
Muut		0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)			
viii) SIENET	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)			
a) Viljellyt sienet							
b) Luonnonvaraiset sienet							
<b>3. Kuivatut palkokasvit</b>	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)	0,01 (*)	0,01 (*) (p)	0,01 (p)
Pavut			0,1 (p)				
Linsit							
Herneet			0,1 (p)				

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämä ja enimmäismäärä (mg/kg)						
	Etoksatsoli	Indoksakarbi S- ja R-isomeerien yhteismääränä	MCPA ja MCPB mukaan luettuna niiden suolat, esterit ja konjugaatit MCPA:na ilmoitettuna	Tolyyylifluanidi (tolyyylifluanidin ja dimetyyliaminosulfonoluidin summa tolyyylifluandina ilmaistuna)	Metyylimesosulfuronin mesosulfuronina ilmaistuna	Tritikonatsoli	1-metyyliisoklopropeeni
Lupiinit							
Muut			0,05 (*) (p)				
<b>4. Öljykasvien siemenet</b>	0,05 (*) (p)		0,1 (*) (p)	0,1 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)
Pellavansiemenet							
Maapähkinät							
Unikonsiemenet							
Seesaminsiemenet							
Auringonkukansiemenet							
Rapsinsiemenet							
Soijapavut		0,5 (p)					
Sinapinsiemenet							
Puuvillansiemenet							
Hampunsiemenet							
Muut		0,05 (*) (p)					
<b>5. Perunat</b>	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)
Varhaisperunat							
Varastoperunat							
<b>6. Tee (kuivatut lehdet ja lehtiruodit, fermentoitu ja muu, <i>Camellia sinensis</i> -laji)</b>	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,1 (*) (p)	0,1 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)
<b>7. Humala (kuivattu), myös pelleteiksi valmistetut ja jauhetut humalantähkät</b>	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,1 (*) (p)	50 (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)

(\*) Analyysierikkyuden alaraja.

(p) Jäämien väliaikainen enimmäismäärä direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisesti. Jollei muutoksia tehdä, tämä enimmäismäärä katsotaan lopulliseksi 5 päivästä kesäkuuta 2011.\*

## II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

## PÄÄTÖKSET

## KOMISSIO

## KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 21 päivänä maaliskuuta 2007,

valtioneuvoston päätöksestä C 18/2006 (ex N 524/2005), jonka Italia aikoo toteuttaa pienten ja keskisuurten yritysten hyväksi

(tiedoksiannettu numerolla K(2007) 1175)

(Ainoastaan italiankielinen teksti on todistusvoimainen)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2007/335/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 88 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan,

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 62 artiklan 1 kohdan a alakohdan,

on mainittujen artiklojen mukaisesti kehottanut asianomaisia esittämään huomautuksensa <sup>(1)</sup>,

sekä katsoo seuraavaa:

(2) Komissio ilmoitti Italian viranomaisille 16 päivänä toukokuuta 2006 päivätyllä kirjeellä päätöksestään aloittaa tukitoimenpiteen osalta EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu menettely.

(3) Komission päätös menettelyn aloittamisesta julkaistiin Euroopan unionin virallisessa lehdessä <sup>(2)</sup>. Komissio kehotti asianomaisia esittämään huomautuksensa tästä tuesta.

(4) Italia lähetti huomautuksensa 23 päivänä kesäkuuta 2006 päivätyssä kirjeessä, jossa se ilmoitti aikovansa esittää erästä seikasta lisähuomautuksia.

(5) Muilta asianomaisilta ei menettelyn kuluessa ole saatu huomautuksia.

(6) Komissio pyysi viranomaisilta lisätietoja 21 päivänä syyskuuta 2006 ja 10 päivänä tammikuuta 2007 päivätyillä kirjeillä.

(7) Italia ilmoitti komissiolle 30 päivänä tammikuuta 2007 päivätyllä kirjeellä, joka kirjattiin komissiossa saapuneeksi 2 päivänä helmikuuta 2007, että ilmoitettu toimenpide on peruutettu.

## I MENETTELY

(1) Italian viranomaiset ilmoittivat komissiolle 18 päivänä lokakuuta 2005 päivätyllä kirjeellä edellä mainitusta tukijärjestelystä. Ne toimittivat komissiolle lisätietoja 20 päivänä joulukuuta 2005, 13 päivänä maaliskuuta 2006 ja 27 päivänä maaliskuuta 2006 päivätyillä kirjeillä. Komissio pyysi viranomaisilta lisätietoja 10 päivänä marraskuuta 2005 ja 8 päivänä helmikuuta 2006 päivätyillä kirjeillä.

<sup>(1)</sup> EUVL C 146, 22.6.2006, s. 18.

<sup>(2)</sup> Katso alaviite 1.

## II TOIMENPITEEN YKSITYISKOHTAINEN KUVAUS

- (8) Toimenpiteellä oli tarkoitus edistää verohuojennuksien mikro- ja pienyritysten kasvua yhdistymisen kautta (mikro- ja pienyritysten yhdistyminen sulautuman tai yritystoston kautta). Ilmoitetun toimenpiteen tukimäärä olisi ollut 120 miljoonaa euroa vuonna 2006, 242 miljoonaa euroa vuonna 2007 ja 122 miljoonaa euroa vuonna 2008.
- (9) Toimenpiteen oikeusperusta on 17 päivänä kesäkuuta 2005 annetun asetuksen nro 106 2 §. Asetuksesta tuli 31 päivänä heinäkuuta 2005 laki nro 156. Oikeusperusta sisältää täytäntöönpanokieltoa koskevan lausekkeen. Tukijärjestelyä ei ole pantu täytäntöön.
- (10) Italia sovelsi vastaavaa toimenpidettä vuonna 2005 <sup>(3)</sup> pk-yritysten tukia koskevan ryhmäpoikkeusasetuksen nojalla <sup>(4)</sup>. Toimenpiteen tässä versiossa verohuojennus rajattiin 50 prosenttiin konsulttipalkkioista sulautuman tai yritystoston yhteydessä. Italian viranomaiset ovat ilmoittaneet, että mainitun rajoituksen puitteissa toimenpiteen menestys on ollut kohtalainen. Verohyvityshakemuksia (yhteissummaltaan 3 442 261 euroa) on saatu 132 ja niistä on hyväksytty vain 46 (verohuojennusten yhteissumma 415 306 euroa).

## III ITALIAN HUOMAUTUKSET

- (11) Italian viranomaiset ovat ilmoittaneet komissiolle 30 päivänä tammikuuta 2007 päivätyllä kirjeellä, että kyseiseen toimenpiteeseen osoitetut määrärahat on käytetty muihin tarkoituksiin ja että ilmoitettua toimenpidettä ei ole toteutettu vaan se on peruutettu.

## IV ARVIOINTI

- (12) Koska ilmoitus on peruutettu, menettely on aiheeton.

## V PÄÄTELMÄ

- (13) Komissio on päättänyt lopettaa EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä, koska Italian peruutettua toimenpiteen menettely on aiheeton,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

## 1 artikla

Koska Italia on peruuttanut ilmoitetun toimenpiteen, menettely on aiheeton. Sen vuoksi komissio on päättänyt lopettaa aloittamansa EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä.

## 2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Italian tasavallalle.

Tehty Brysselissä 21 päivänä maaliskuuta 2007.

*Komission puolesta*

Neelie KROES

*Komission jäsen*

<sup>(3)</sup> Asetuksen nro 35/2005 9 §:n nojalla. Asetus on muutettu laiksi nro 80/2005, ja tuki on rekisteröity komissiossa 21.4.2005 numerolla XS 89/05.

<sup>(4)</sup> Komission asetus (EY) N:o 70/2001, annettu 12 päivänä tammikuuta 2001, Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta pienille ja keskisuurille yrityksille myönnettyn valtiontukeen (EYVL L 10, 13.1.2001, s. 33).

**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 8 päivänä toukokuuta 2007,**  
**erälle yhteisön vertailulaboratorioille eläinten terveyden ja elävien eläinten alalla myönnettävästä**  
**yhteisön taloudellisesta tuesta vuodeksi 2007**

(tiedoksiannettu numerolla K(2007) 1930)

(Ainoastaan englannin-, espanjan-, ranskan-, ruotsin-, saksan- ja tanskankieliset toisinnot ovat todistusvoimaiset)

(2007/336/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

teistyösopimuksella, johon liitetään monivuotinen työohjelma.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

(4) Komissio on arvioinut yhteisön vertailulaboratorioiden toimittamat vuotta 2007 koskevat työohjelmat ja niitä vastaavat alustavat talousarviot.

ottaa huomioon tietyistä eläinlääkintäalan kustannuksista 26 päivänä kesäkuuta 1990 tehdyn neuvoston päätöksen 90/424/ETY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 28 artiklan 2 kohdan,

(5) Yhteisön taloudellista tukea olisi myönnettävä yhteisön vertailulaboratorioille, jotka on nimetty suorittamaan seuraavien säädösten mukaiset tehtävät ja velvoitteet:

ottaa huomioon rehu- ja elintarvikelainsäädännön sekä eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskevien sääntöjen mukaisuuden varmistamiseksi suoritettua virallisesta valvonnasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 882/2004<sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 32 artiklan 7 kohdan,

— neuvoston direktiivi 2001/89/EY<sup>(4)</sup>, annettu 23 päivänä lokakuuta 2001, yhteisön toimenpiteistä klassisen sikaruton torjumiseksi,

sekä katsoo seuraavaa:

— neuvoston direktiivi 92/66/ETY<sup>(5)</sup>, annettu 14 päivänä heinäkuuta 1992, yhteisön toimenpiteistä Newcastle taudin torjumiseksi,

(1) Päätöksen 90/424/ETY 28 artiklan 1 kohdan mukaan yhteisön vertailulaboratorioille eläinten terveyden ja elävien eläinten alalla voidaan myöntää yhteisön tukea.

— neuvoston direktiivi 92/40/ETY<sup>(6)</sup>, annettu 19 päivänä toukokuuta 1992, yhteisön toimenpiteistä avian-influenssan torjumiseksi,

(2) Yhteisön taloudellisen tuen myöntämisestä yhteisön vertailulaboratorioille rehuja, elintarvikkeita ja eläinten terveyttä koskevilta osin 28 päivänä marraskuuta 2006 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1754/2006<sup>(3)</sup> säädetään, että yhteisö myöntää taloudellista tukea edellyttäen, että hyväksytyt työohjelmat on toteutettu tehokkaasti ja että tuensaajat toimittavat komissiolle kaikki tarvittavat tiedot tiettyjä määräaikoja noudattaen.

— neuvoston direktiivi 92/119/ETY<sup>(7)</sup>, annettu 17 päivänä joulukuuta 1992, yhteisön yleisistä toimenpiteistä tiettyjen eläintautien torjumiseksi sekä swine vesicular -tautiin liittyvistä erityistoimenpiteistä,

(3) Asetuksen (EY) N:o 1754/2006 2 artiklan mukaan komission ja laboratorion välisistä suhteista määrätään yh-

— neuvoston direktiivi 93/53/ETY<sup>(8)</sup>, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1993, yhteisön vähimmäistoimenpiteistä tiettyjen kalatautiin torjumiseksi,

<sup>(1)</sup> EYVL L 224, 18.8.1990, s. 19. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1791/2006 (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> EUVL L 165, 30.4.2004, s. 1, oikaisu EUVL L 191, 28.5.2004, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1791/2006.

<sup>(3)</sup> EUVL L 331, 29.11.2006, s. 8.

<sup>(4)</sup> EYVL L 316, 1.12.2001, s. 5. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2006/104/EY (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 352).

<sup>(5)</sup> EYVL L 260, 5.9.1992, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2006/104/EY.

<sup>(6)</sup> EYVL L 167, 22.6.1992, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2006/104/EY.

<sup>(7)</sup> EYVL L 62, 15.3.1993, s. 69. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2007/10/EY (EUVL L 63, 1.3.2007, s. 24).

<sup>(8)</sup> EYVL L 175, 19.7.1993, s. 23. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2006/104/EY.

- neuvoston direktiivi 95/70/EY<sup>(1)</sup>, annettu 22 päivänä joulukuuta 1995, yhteisön vähimmäistoimista simpukoiden tiettyjen sairauksien torjumiseksi,
- neuvoston direktiivi 92/35/ETY<sup>(2)</sup>, annettu 29 päivänä huhtikuuta 1992, afrikkalaisen hevosruton valvontasäännöistä ja torjuntatoimenpiteistä,
- neuvoston direktiivi 2000/75/EY<sup>(3)</sup>, annettu 20 päivänä marraskuuta, lampaan bluetongue-taudin torjunta- ja hävittämistoimenpiteitä koskevista erityissäännöksistä,
- neuvoston päätös 2000/258/EY<sup>(4)</sup>, tehty 20 päivänä maaliskuuta 2000, raivotaudin vastaisten rokotteiden tehokkuutta mittaavien serologisten valvontatestien standardoinnissa tarvittavien arviointiperusteiden vahvistamisesta vastaavan erityislaitoksen nimeämisestä,
- neuvoston direktiivi 2002/60/EY<sup>(5)</sup>, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2002, erityissäännöksistä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi ja direktiivin 92/119/ETY muuttamisesta Teschenin taudin ja afrikkalaisen sikaruton osalta,
- neuvoston päätös 96/463/EY<sup>(6)</sup>, tehty 23 päivänä heinäkuuta 1996, puhdasrotuisten jalostusautojen testausmenetelmien ja tulosten arvioinnin yhdenmukaistamisesta yhteistyösapuolena toimivan vertailuseman nimeämisestä,
- neuvoston direktiivi 2003/85/EY<sup>(7)</sup>, annettu 29 päivänä syyskuuta 2003, yhteisön toimenpiteistä suu- ja sorkkataudin torjumiseksi, direktiivin 85/511/EY sekä päätösten 89/531/ETY ja 91/665/ETY kumoamisesta ja direktiivin 92/46/ETY muuttamisesta,
- asetus (EY) N:o 882/2004 luomistaudin osalta.
- (6) Yhteisön vertailulaboratorioiden seminaarien toimintaa ja järjestämistä varten myönnetyn yhteisön tuen olisi myös täytettävä asetuksessa (EY) N:o 1754/2006 vahvistetut tukikelpoisuusvaatimukset.
- (7) Yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21 päivänä kesäkuuta 2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005<sup>(8)</sup> 3 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti eläintautien hävittämistä ja seurantaan koskevat ohjelmat (eläinlääkintätoimenpiteet) rahoitetaan Euroopan maatalouden tukirahastosta. Varainhoidon valvonnan osalta sovelletaan mainitun asetuksen 9, 36 ja 37 artiklaa.
- (8) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeetjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

### 1 artikla

Yhteisö myöntää taloudellista tukea Hannoverissa, Saksassa, sijaitsevalle Institut für Virologie der Tierärztlichen Hochschulelle direktiivin 2001/89/EY liitteessä IV tarkoitettujen tehtävien ja velvoitteiden suorittamiseen klassisen sikaruton osalta.

Yhteisön taloudellisen tuen osuus on 100 prosenttia asetuksessa (EY) N:o 1754/2006 määritellyistä tukikelpoisista kustannuksista, joita kyseiselle laitokselle aiheutuu työohjelman toteuttamisesta, ja tuen määrä on 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 välisenä ajanjaksona enintään 232 000 euroa, josta enintään 18 000 euroa osoitetaan klassisen sikaruton diagnosointitekniikoita käsittelevän teknisen seminaarin järjestämiseen.

### 2 artikla

Yhteisö myöntää taloudellista tukea Addlestonessa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa, sijaitsevalle Central Veterinary Laboratorylle direktiivin 92/66/ETY liitteessä V tarkoitettujen tehtävien ja velvoitteiden suorittamiseen Newcastle'n taudin osalta.

Yhteisön taloudellisen tuen osuus on 100 prosenttia asetuksessa (EY) N:o 1754/2006 määritellyistä tukikelpoisista kustannuksista, joita kyseiselle laboratorioille aiheutuu työohjelman toteuttamisesta, ja tuen määrä on enintään 77 000 euroa 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 välisenä ajanjaksona.

### 3 artikla

Yhteisö myöntää taloudellista tukea Addlestonessa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa, sijaitsevalle Central Veterinary Laboratorylle direktiivin 92/40/ETY liitteessä V tarkoitettujen tehtävien ja velvoitteiden suorittamiseen lintuinfluenssan osalta.

<sup>(8)</sup> EUVL L 209, 11.8.2005, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 378/2007 (EUVL L 95, 5.4.2007, s. 1).

<sup>(1)</sup> EYVL L 332, 30.12.1995, s. 33. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2006/104/EY.

<sup>(2)</sup> EYVL L 157, 10.6.1992, s. 19. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2006/104/EY.

<sup>(3)</sup> EYVL L 327, 22.12.2000, s. 74. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2006/104/EY.

<sup>(4)</sup> EYVL L 79, 30.3.2000, s. 40. Päätös sellaisena kuin se on muutettuna komission päätöksellä 2003/60/EY (EYVL L 23, 28.1.2003, s. 30).

<sup>(5)</sup> EYVL L 192, 20.7.2002, s. 27. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2006/104/EY.

<sup>(6)</sup> EYVL L 192, 2.8.1996, s. 19.

<sup>(7)</sup> EUVL L 306, 22.11.2003, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2006/104/EY.



Yhteisön taloudellisen tuen osuus on 100 prosenttia kyseiselle laboratoriolle työohjelman toteuttamisesta aiheutuvista tukikelpoisista kustannuksista, ja tuen määrä on enintään 406 000 euroa 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 välisenä ajanjaksona.

#### 4 artikla

Yhteisö myöntää taloudellista tukea Yhdistyneessä kuningaskunnassa sijaitsevalle Pirbright Laboratorylle direktiivin 92/119/ETY liitteessä III tarkoitettujen tehtävien ja velvoitteiden suorittamiseen sian vesikulaaritaudin osalta.

Yhteisön taloudellisen tuen osuus on 100 prosenttia asetuksessa (EY) N:o 1754/2006 määritellyistä tukikelpoisista kustannuksista, joita kyseiselle laboratoriolle aiheutuu työohjelman toteuttamisesta, ja tuen määrä on enintään 126 000 euroa 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 välisenä ajanjaksona.

#### 5 artikla

Yhteisö myöntää taloudellista tukea Yhdistyneessä kuningaskunnassa sijaitsevalle Pirbright Laboratorylle direktiivin 2003/85/ETY liitteessä XVI tarkoitettujen tehtävien ja velvoitteiden suorittamiseen suu- ja sorkkataudin osalta.

Yhteisön taloudellisen tuen osuus on 100 prosenttia asetuksessa (EY) N:o 1754/2006 määritellyistä tukikelpoisista kustannuksista, joita kyseiselle laboratoriolle aiheutuu työohjelman toteuttamisesta, ja tuen määrä on enintään 274 000 euroa 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 välisenä ajanjaksona.

#### 6 artikla

Yhteisö myöntää taloudellista tukea Århusissa, Tanskassa, sijaitsevalle Danish National Veterinary Institutelle direktiivin 93/53/ETY liitteessä C tarkoitettujen tehtävien ja velvoitteiden suorittamiseen kalatautien osalta.

Yhteisön taloudellisen tuen osuus on 100 prosenttia asetuksessa (EY) N:o 1754/2006 määritellyistä tukikelpoisista kustannuksista, joita kyseiselle laitokselle aiheutuu työohjelman toteuttamisesta, ja tuen määrä on enintään 150 000 euroa 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 välisenä ajanjaksona.

#### 7 artikla

Yhteisö myöntää taloudellista tukea La Trembladessa, Ranskassa, sijaitsevalle IFREMERille direktiivin 95/70/EY liitteessä B tarkoitettujen tehtävien ja velvoitteiden suorittamiseen simpukoiden tiettyjen sairauksien osalta.

Yhteisön taloudellisen tuen osuus on 100 prosenttia asetuksessa (EY) N:o 1754/2006 määritellyistä tukikelpoisista kustannuksista, joita kyseiselle laitokselle aiheutuu työohjelman toteuttamisesta, ja tuen määrä on enintään 90 000 euroa 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 välisenä ajanjaksona.

#### 8 artikla

Yhteisö myöntää taloudellista tukea Algetessa, Espanjassa, sijaitsevalle Laboratorio central de veterinaria de Madridille direktiivin 92/35/ETY liitteessä I tarkoitettujen tehtävien ja velvoitteiden suorittamiseen afrikkalaisen hevusruton osalta.

Yhteisön taloudellisen tuen osuus on 100 prosenttia asetuksessa (EY) N:o 1754/2006 määritellyistä tukikelpoisista kustannuksista, joita kyseiselle laboratoriolle aiheutuu työohjelman toteuttamisesta, ja tuen määrä on 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 välisenä ajanjaksona enintään 98 000 euroa, josta enintään 38 000 euroa osoitetaan afrikkalaisen hevusruton diagnosointitekniikoita käsittelevän teknisen seminaarin järjestämiseen.

#### 9 artikla

Yhteisö myöntää taloudellista tukea Yhdistyneessä kuningaskunnassa sijaitsevalle Pirbright Laboratorylle direktiivin 2000/75/ETY liitteessä II tarkoitettujen tehtävien ja velvoitteiden suorittamiseen bluetongue-taudin osalta.

Yhteisön taloudellisen tuen osuus on 100 prosenttia asetuksessa (EY) N:o 1754/2006 määritellyistä tukikelpoisista kustannuksista, joita kyseiselle laboratoriolle aiheutuu työohjelman toteuttamisesta, ja tuen määrä on 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 välisenä ajanjaksona enintään 373 000 euroa, josta enintään 45 000 euroa osoitetaan bluetongue-taudin diagnosointitekniikoita käsittelevän teknisen seminaarin järjestämiseen.

#### 10 artikla

Yhteisö myöntää taloudellista tukea Nancyssa, Ranskassa, sijaitsevalle AFSSA:n laboratoriolle päätöksen 2000/258/EY liitteessä II tarkoitettujen tehtävien ja velvoitteiden suorittamiseen raivo-taudin serologian osalta.

Yhteisön taloudellisen tuen osuus on 100 prosenttia asetuksessa (EY) N:o 1754/2006 määritellyistä tukikelpoisista kustannuksista, joita kyseiselle laboratoriolle aiheutuu työohjelman toteuttamisesta, ja tuen määrä on enintään 200 000 euroa 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 välisenä ajanjaksona.

*11 artikla*

Yhteisö myöntää taloudellista tukea Maisons-Alfortissa, Ranskassa, sijaitsevalle laboratoriolle AFSSA – Laboratoire d'études et de recherches en pathologie animale et zoonoses – asetuksen (EY) N:o 882/2004 32 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tehtävien ja velvoitteiden suorittamiseen.

Yhteisön taloudellisen tuen osuus on 100 prosenttia asetuksessa (EY) N:o 1754/2006 määritellyistä tukikelpoisista kustannuksista, joita kyseiselle laboratoriolle aiheutuu työohjelman toteuttamisesta, ja tuen määrä on 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 välisenä ajanjaksona enintään 250 000 euroa, josta enintään 35 000 euroa osoitetaan luomistaudin diagnosointitekniikoita käsittelevän teknisen seminaarin järjestämiseen.

*12 artikla*

Yhteisö myöntää taloudellista tukea Valdeolmosissa, Madridissa, Espanjassa, sijaitsevalle Centro de Investigación en Sanidad Animalille direktiivin 2002/60/EY liitteessä V tarkoitettujen tehtävien ja velvoitteiden suorittamiseen afrikkalaisen sikaruton osalta.

Yhteisön taloudellisen tuen osuus on 100 prosenttia asetuksessa (EY) N:o 1754/2006 määritellyistä tukikelpoisista kustannuksista, joita kyseiselle tutkimuslaitokselle aiheutuu työohjelman toteuttamisesta, ja tuen määrä on enintään 120 000 euroa 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 välisenä ajanjaksona.

*13 artikla*

Yhteisö myöntää taloudellista tukea Uppsalassa, Ruotsissa, sijaitsevalle INTERBULL Centrelle päätöksen 96/463/EY liitteessä II tarkoitettujen tehtävien ja velvoitteiden suorittamiseen puhdasrotuisten jalostusautojen testausmenetelmistä saatujen tulosten arvioinnin ja eri testausmenetelmien yhdenmukaistamisen osalta.

Yhteisön taloudellisen tuen osuus on 100 prosenttia kyseiselle keskukselle työohjelman toteutuksesta aiheutuvista kustannuksista, ja tuen määrä on enintään 80 000 euroa 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 välisenä ajanjaksona.

*14 artikla*

Tämä päätös on osoitettu seuraaville:

- Institut für Virologie der Tierärztlichen Hochschule, Hannover, Saksa,
- Central Veterinary Laboratory, Addlestone, Yhdistynyt kuningaskunta,
- Pirbright Laboratory, Yhdistynyt kuningaskunta,
- Danish National Veterinary Institute, Århus, Tanska,
- IFREMER, La Tremblade, Ranska,
- Laboratorio central de veterinaria de Madrid, Algete, Espanja,
- AFSSA:n laboratorio, Nancy, Ranska,
- AFSSA – Laboratoire d'études et de recherches en pathologie animale et zoonoses, Maisons-Alfort, Ranska,
- Centro de Investigación en Sanidad Animal, Valdeolmos, Madrid, Espanja,
- INTERBULL Centre, Uppsala, Ruotsi.

Tehty Brysselissä 8 päivänä toukokuuta 2007.

*Komission puolesta*  
Markos KYPRIANOU  
*Komission jäsen*

**KOMISSION PÄÄTÖS,****tehty 15 päivänä toukokuuta 2007,****Tanskan, Saksan ja Yhdistyneen kuningaskunnan laitimien, kalastuslupien automaattista peruuttamista rikkomistapauksissa koskevien järjestelmien hyväksymisestä***(tiedoksiannettu numerolla K(2007) 2036)***(Ainoastaan tanskan-, saksan- ja englanninkieliset tekstit ovat todistusvoimaiset)***(2007/337/EY)*

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön vesialueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla muilla vesialueilla, joilla sovelletaan saalisrajoituksia, sovellettavien eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2007 21 päivänä joulukuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 41/2007<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen liitteessä II A olevan 8.1 kohdan h alakohdan,

ottaa huomioon Tanskan, Saksan ja Yhdistyneen kuningaskunnan esittämät pyynnöt,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 41/2007 mukaisesti jäsenvaltion laatima järjestelmä kalastuslupien automaattiseksi peruuttamiseksi rikkomistapauksissa on edellytyksenä niiden päivien lukumäärän lisäämiselle, joina kalastusalus saa olla mainitun asetuksen liitteessä II A määritetyllä maantieteellisellä alueella 1 päivän helmikuuta 2007 ja 31 päivän tammikuuta 2008 välisenä aikana.
- (2) Tanska, Saksa ja Yhdistynyt kuningaskunta ovat toimittaneet komissiolle tietoja kalastuslupien automaattista peruuttamista rikkomistapauksissa koskevista järjestelmistään sellaisten alusten osalta, joilla on mukanaan asetuksen (EY) N:o 41/2007 liitteessä II A olevan 4.1. kohdan a alakohdan v alakohdassa lueteltuja pyydyksiä eli pohjatrooleja, ankkuroituja kierrenuottia ja muita vastaavia ve-

dettäviä pyydyksiä, puomitrooleja lukuun ottamatta, joiden silmäkoko on vähintään 120 mm.

- (3) Toimitettujen tietojen perusteella kyseisten jäsenvaltioiden laatimat järjestelmät kalastuslupien automaattiseksi peruuttamiseksi olisi hyväksyttävä kyseessä olevien alusten osalta,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Hyväksytään Tanskan, Saksan ja Yhdistyneen kuningaskunnan laatimat kalastuslupien automaattista peruuttamista rikkomistapauksissa koskevat järjestelmät asetuksen (EY) N:o 41/2007 liitteessä II A olevan 8.1 kohdan h alakohdan soveltamiseksi niiden alusten osalta, joilla on mukanaan pohjatrooleja, ankkuroituja kierrenuottia ja muita vastaavia vedettäviä pyydyksiä, puomitrooleja lukuun ottamatta, joiden silmäkoko on vähintään 120 mm.

*2 artikla*

Tämä päätös on osoitettu Tanskan kuningaskunnalle, Saksan liittotasavallalle sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneelle kuningaskunnalle.

Tehty Brysselissä 15 päivänä toukokuuta 2007.

*Komission puolesta*

Joe BORG

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EUVL L 15, 20.1.2007, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 444/2007 (EUVL L 106, 24.4.2007, s. 22).

## III

(Euroopan unionista tehtyä sopimusta soveltamalla annetut säädökset)

EUROOPAN UNIONISTA TEHDYN SOPIMUKSEN V OSASTOA  
SOVELTAMALLA ANNETUT SÄÄDÖKSET

NEUVOSTON YHTEINEN KANTA 2007/338/YUTP,

hyväksytty 14 päivänä toukokuuta 2007,

**tiettyjen Uzbekistaniin kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden voimassaolon jatkamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 15 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 14 päivänä marraskuuta 2005 yhteisen kannan 2005/792/YUTP Uzbekistania koskevista rajoittavista toimenpiteistä <sup>(1)</sup> vastauksena liialliseen, kohtuuttomaan ja summittaiseen voimankäyttöön, johon Uzbekistanin turvallisuusjoukot olivat syyllistyneet toukokuussa 2005 Andijanin tapahtumien yhteydessä. Tiettyjen rajoittavien toimenpiteiden voimassaoloa jatkettiin 13 päivänä marraskuuta 2006 hyväksytyllä yhteisellä kannalla 2006/787/YUTP <sup>(2)</sup>.
- (2) Uzbekistanissa vallitsevan tilanteen arvioinnin huomioon ottaen neuvosto on päättänyt jatkaa tiettyjen henkilöiden pääsyä Euroopan unionin alueelle koskevien rajoittavien toimenpiteiden voimassaoloa kuudella kuukaudella. Tänä aikana neuvosto tarkastelee toimenpiteitä uudelleen ja ottaa huomioon mahdolliset merkittävät muutokset nykytilanteeseen erityisesti yhteisen kannan 2005/792/YUTP johdanto-osan 7 kappaleessa kuvattujen tekijöiden osalta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN YHTEISEN KANNAN:

*1 artikla*

Yhteisen kannan 2005/792/YUTP 3 artiklassa säädettyjen toimenpiteiden voimassaoloa jatketaan kuudella kuukaudella. Näitä toimenpiteitä sovelletaan tämän yhteisen kannan liitteessä lueteltuihin henkilöihin, jotka ovat suoraan vastuussa summittaisesta ja kohtuuttomasta voimankäytöstä Andijanissa ja riippumattoman tutkinnan estämisestä.

*2 artikla*

Tätä yhteistä kantaa tarkastellaan säännöllisesti uudelleen. Se uusitaan tai sitä muutetaan tarvittaessa, jos neuvosto katsoo, ettei sen tavoitteita ole saavutettu.

*3 artikla*

Tämä yhteinen kanta tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

*4 artikla*

Tämä yhteinen kanta julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 14 päivänä toukokuuta 2007.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

F.-W. STEINMEIER

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2005, s. 72.

<sup>(2)</sup> EUVL L 318, 17.11.2006, s. 43.

## LIITE

## 1 artiklassa tarkoitettu luettelo henkilöistä

1. **Sukunimi, etunimi:** Almatov, Zakirjan  
**Sukupuoli:** mies  
**Virka-asema, tehtävä:** entinen sisäasiainministeri  
**Osoite:** Taškent, Uzbekistan  
**Syntymäaika:** 10.10.1949  
**Syntymäpaikka:** Taškent, Uzbekistan  
**Passin tai henkilötodistuksen numero:** passi nro DA 0002600 (diplomaattipassi)  
**Kansallisuus:** uzbekki
2. **Sukunimi, etunimi:** Mullajonov, Tokhir Okhunovich  
**Alias:** sukunimen vaihtoehtoinen kirjoitusasu: Mullajanov  
**Sukupuoli:** mies  
**Virka-asema, tehtävä:** entinen ensimmäinen varasisäministeri  
**Osoite:** Taškent, Uzbekistan  
**Syntymäaika:** 10.10.1950  
**Syntymäpaikka:** Fergana, Uzbekistan  
**Passin tai henkilötodistuksen numero:** passi nro DA 0003586 (diplomaattipassi), voimassaolo päättyy 5.11.2009  
**Kansallisuus:** uzbekki
3. **Sukunimi, etunimi:** Mirzaev, Ruslan  
**Sukupuoli:** mies  
**Virka-asema, tehtävä:** puolustusministeri, entinen kansallisen turvallisuusneuvoston neuvonantaja
4. **Sukunimi, etunimi:** Ergashev, Pavel Islamovich  
**Sukupuoli:** mies  
**Virka-asema, tehtävä:** eversti, "keskus" prikaatin komentaja
5. **Sukunimi, etunimi:** Mamo, Vladimir Adolfovich  
**Sukupuoli:** mies  
**Virka-asema, tehtävä:** kenraalimajuri, apulaiskomentaja, puolustusministeriön alaiset erityisjoukot
6. **Sukunimi, etunimi:** Pak, Gregori  
**Sukupuoli:** mies  
**Virka-asema, tehtävä:** eversti, sisäasiainministeriön alaisten nopeiden joukkojen komentaja (yksikkö 7332)
7. **Sukunimi, etunimi:** Tadzhev, Valeri  
**Sukupuoli:** mies  
**Virka-asema, tehtävä:** eversti, sisäasiainministeriön alaisten itsenäisten erityisjoukkojen komentaja (yksikkö 7351)

8. **Sukunimi, etunimi:** Inoyatov, Rustam Raulovich

**Sukupuoli:** mies

**Virka-asema, tehtävä:** kansallisen turvallisuuspalvelun SNB:n johtaja

**Osoite:** Taškent, Uzbekistan

**Syntymäaika:** 22.6.1944

**Syntymäpaikka:** Sherabad, Uzbekistan

**Passin tai henkilötodistuksen numero:** passi nro DA 0003171 (diplomaattipassi); myös diplomaattipassi nro 0001892 (voimassaolo päättynyt 15.9.2004)

**Kansallisuus:** uzbekki

---